

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Foto: Olfert

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
office@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **TV- und Hifi-Anlagen**

Österreichische Post AG
RM 94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 07 • 27. Mai 2022

■ Warten auf die Blüte ...

... Herbert Jäger aus Wildermieming ist Lavendelbauer und Ölbrenner

■ Vorschau auf das Programm der Tiroler Volksschauspiele

■ Nachlese: Veranstaltungen, Ehrungen, Geburtstage

■ Extra: • eco telfs – Abschlussarbeiten • extra-monat Mötzt

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAXI 17 18 19 FÖRG
Telfs
0800/17 18 19 FREECALL

GASTHAUS GERHARDHOF

Euer Ausflugsgasthaus am Sonnenplateau in Wildermieming mit Gastgarten und großem Abenteuerspielplatz. Wir freuen uns auf Euch!

Tischreservierung:
Tel. 05264 5240

www.gerhardhof.com



HSR
Hausmeister Service Rusch

Hag 4a
TELS

Mobil: +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com





Wussten Sie, dass...

...die **ARGE ALP** heuer einen
Klimaschutz-Schwerpunkt setzt
und in den **10 Alpenregionen**
5.000 Bäume für einen
klimafitten Bergwald pflanzt?



GEMEINSAM STÄRKER

10 Alpenregionen
+ gemeinsame Anliegen
= ARGE ALP

www.argealp.org

ARGE ALP & EUREGIO
**STADT
FEST** 20
22
LANDECK
25. Juni, ab 12 Uhr
mit Köstlichkeiten und Unterhaltung
aus 10 Alpenregionen der ARGE ALP

Begegnungszone – im Sommer autofrei

Einstimmig beschlossen hat der Telfer Gemeinderat auf Antrag des Wirtschaftsausschusses, den Untermarkt auch diesen Sommer an den Wochenenden zur temporären Fußgängerzone zu erklären. Die autofreie Sommerzone bietet wieder viel Platz für Begegnung und sorgt zusammen mit einem Eventprogramm für gesteigerte Aufenthaltsqualität. **Highlights: Das Telfer Dorffest der Vereine am 2. Juli, der Telfer Aperitif und der Monatsmarkt.**

Bereits 2021 war der autofreie Untermarkt eine Win-Win-Win-Maßnahme für Gastro, Handel und BürgerInnen. Deshalb hat der Gemeinderat mit Zustimmung aller Fraktionen auch für heuer von Mitte Juni bis Ende September eine entsprechende Verordnung beschlossen: die Untermarktstraße

bleibt vom Hotel Hohe Munde bis zur Apotheke in der Zeit von jeweils Freitag, 12 Uhr, bis Sonntag, 24 Uhr, für motorisierte Fahrzeuge geschlossen. „Gerade an Sommerwochenenden ist der Bereich im Herzen von Telfs sehr beliebt. Das Konzept der autofreien Sommerzone hat 2021 viel positive Resonanz vonseiten der Bevölkerung gebracht. Bis zu einer finalen Lösung in Sachen Fußgängerzone ist die temporäre Sperre das Mittel der Wahl, um die Begegnungszone für die Leute noch attraktiver zu machen. Gemeinsam mit den ansässigen Wirtschaftstreibenden und allen TelferInnen können wir es schaffen, das Zentrum nach und nach mit mehr Leben zu füllen“, so Wirtschaftsausschussobmann Alexander Schatz. Derzeit stehen jeden zweiten Samstag im Monat der



Foto: MG Telfs / Pichler

beliebte Monatsmarkt und jeden dritten Samstag im Monat der Telfer Aperitif (der erste fand am 21. Mai bereits statt, der nächste ist am 18. Juni 2022) in Zusammenarbeit mit den heimischen Gastro-

nomen und dem Innthalcenter auf dem Programm. Außerdem wird das neue Rathauscafé, welches auch am Sonntag geöffnet hat, in der Mitte der autofreien Sommerzone Programmpunkte anbieten.

Sonnenenergie noch besser nutzen

Auf dem Dach der Betriebsgaragen errichtet der kommunale Grundversorger GemeindeWerke Telfs derzeit eine weitere PV-Anlage. Sie ist für eine Leistung von 20 Kilowatt konzipiert und wird zusätzlichen Strom für die Eigenversorgung liefern.

Eine PV-Anlage und der große Mover, der sich nach dem Sonnenstand dreht und neigt, ist auf dem Dach der Betriebszentrale in der Bahnhofstraße längst in Betrieb.

Mit dem erzeugten Strom wird u.a. die hauseigene Wärmepumpe gespeist, die auch das Niedertemperatur-Heizsystem in den Garagen beliefert. Dazu kommt das Laden der Fahrzeugflotte mit sieben Elektromobilen, die nach Möglichkeit sukzessive erweitert wird. „Angesichts der aktuellen Entwicklung auf dem Energiemarkt ist möglichst große Unabhängigkeit ein Gebot der Stunde“, ist GF Dirk Jäger (kl. Bild) überzeugt. Durch

Optimierungen wird auch die Stromproduktion der gemeindeeigenen sechs Wasserkraftwerke laufend gesteigert – angesichts der bereits fixierten Stromverkaufspreise für 2023 wirkt sich das positiv auf das Geschäftsergebnis aus.



Foto: GW Telfs



1.6. | 6.7. | 3.8. | 7.9.2022 | Greenvieh Dachterrasse, 16 - 20 Uhr | Infos auf greenvieh.at



LECHNER RAUTH

Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Wir halten am Wochenende die besten GRILLSPEZIALITÄTEN für Sie bereit.



Vorbestellung sichert Ihren Einkauf!
Bitte bestellen Sie mindestens 1 Tag vor Abholung!

Montag geschlossen DI–FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

AUTOZENTRUM WEST

Wir suchen:

KFZ-Techniker/In Fahrzeugaufbereiter/In

Werde Teil unseres Teams. www.autozentrum-west.at/jobs

Wir freuen
uns auf Deine
Bewerbung.

Wir bieten:

- ✓ Sicherer, langfristiger und moderner Arbeitsplatz
- ✓ Überdurchschnittliche Entlohnung
- ✓ Prämien bei guten Leistungen
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Familiäres Betriebsklima

Bewerbung und weitere Informationen unter: info@autozentrum-west.at oder 05262/622 62



leute des monats

ausstellung erinnert an paul flora



Die aktuelle Ausstellung »Von Nichts kommt Nichts – Paul Flora 1922-2009« im Kreuzgang des Zisterzienserstiftes Stams wird vom Freundeskreis des Stiftes Stams und von den Tiroler Landesmuseen veranstaltet.

Sie findet aus Anlass der Erinnerung an Floras 100. Geburtstag statt. Die Schau zeigt bisher nicht zugängliche Arbeiten Floras in der Kunstsammlung des Stiftes, in der eine Federzeichnung, 17 Radierungen, sechs Lithografien und die Mappe »Die Raben« verwahrt werden. Die Materialien aus der Bi-

bliothek des Tiroler Landesmuseums stammen direkt aus der Bibliothek und dem Atelier von Paul Flora. Die Ausstellung ist bis 10. Juli zu sehen (Fr und Sa 10-12, 13-17 Uhr, So 13-17 Uhr).

1 Einige Liebhaber der »spitzen Feder« von Paul Flora versammelten sich im Kreuzgang 2 Abt German Erd begrüßte auch Hans Sterzinger aus Telfs (r.) 3 Kunsthistoriker Gert Ammann mit Paul Ganzenhuber (r., Obmann Freundeskreis) 4 Erich Haslwanter und Künstler Urban Sterzinger (r.) 5 Stamser Vernissagebesucher: Luis und Petra Schweigl,

Simone Meir 6 Christine und Gerhard Speer (Mieming) mit Isolde Wooley (GFin Freundeskreis) 7 V.l. Roland Sila (Kurator der Ausstellung), Peter Assmann (Dir. der Tiroler Landesmuseen) und Josef Kretschmer (Verwalter Stift Stams)

Noch mehr Flora gib't bald in Telfs zu sehen: Die Marktgemeinde Telfs zeigt in der Villa Schindler vom 2. Juni bis zum 6. August 2022 die Ausstellung »Spitze Feder Schnabel Tänze«.





Schülerhilfe!

Das Original. Lokal & digital.

www.schuelerhilfe.at

7x in Tirol



Täglich von
9.30 - 17.00 Uhr
geöffnet

stöttlalm

Alle Infos auf Social Media & www.stoettlalm.at



seit
16 JAHREN

INSTALLATIONEN
MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720
www.installationen-mair.com

Raiffeisenbank im »Dreierpack«

Die Raiffeisenbanken Kematen, Westliches Mittelgebirge und Telfs-Mieming schließen sich zusammen und werden ab Oktober als Raiffeisenbank Tirol Mitte West auftreten.

Bei den Generalversammlungen Mitte Mai haben die Mitglieder der Raiffeisenbanken Kematen, Westliches Mittelgebirge und Telfs-Mieming über die bis dato größte Raiffeisenbanken-Fusion im Bezirk Innsbruck-Land entschieden: die Raiffeisenbank Tirol Mitte West wurde ins Leben gerufen. Gemeinsam mit allen FunktionärInnen und MitarbeiterInnen der drei Banken arbeiten die Geschäftsleiter am formalen Zusammenschluss, der Ende September erfolgen soll. Das Marktgebiet der neuen Raiffeisenbank, die künftig unter dem Namen Raiffeisenbank Tirol Mitte West eGen mit Hauptsitz in Telfs firmieren wird, erstreckt sich über 24 Gemeinden, in denen sie mit 11 Bankstellen und 8 SB-Bankstellen vertreten ist. Die neu formierte Genossenschaft hat dann 8.400 Mitglieder, beschäftigt 150 MitarbeiterInnen und wird mit ca. 45.000 KundInnen eine Bilanzsumme von über 1 Mrd. Euro erwirtschaften, womit die Beteiligung an der Raiffeisen-Landesbank Tirol auf 7,73 Prozent anwächst.

Formal ist die Fusion eine Übernahme durch die Raiffeisenbank Telfs-Mieming, welche die MitarbeiterInnen der Raiffeisenbanken Kematen und Westliches Mittelgebirge mit ihren gesamten Rechten

und Pflichten in die neue Genossenschaft Raiffeisenbank Tirol Mitte West überführt. Mit der Leitung der neuen Bank wurde das Vorstandstrio Andreas Wolf (bis dato Vorstandsvorsitzender der Raiffeisenbank Telfs-Mieming), Hubert Kuprian (bis dato Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Kematen) und Mario Plattner (ebenfalls bis dato Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Kematen) betraut, das strategisch und operativ von einem erweiterten Vorstandsgremium unterstützt werden soll. Als wesentlichen strategischen Treiber für die Fusion nennen die drei Raiffeisenbanken die Stärkung der Marke Raiffeisen im gemeinsamen Wirtschaftsraum. Man könne das Marktgebiet gemeinsam wesentlich gezielter und effizienter bearbeiten und so auch langfristig Arbeitsplätze und Standorte absichern. Auch die immer komplexer werdenden regulatorischen Anforderungen ließen sich durch eine Bündelung der Kompetenzen und Kräfte ungleich besser managen. Der Vorsitz des 16-köpfigen Aufsichtsrats wird von Dr. Herbert Waldner (Telfs) übernommen, seine Stellvertreter werden Ing. Adolf Schiener (Axams), Erich Singer (Völs) und Dr. Doris Haidlen-Birnbaumer (Telfs) sein. Am Foto oben: V.l.: AR-Stv. Adolf Schiener, AR-Vorsitzender Herbert Waldner, Vorstand Hubert Kuprian, Vorstandsvorsitzender Andreas Wolf, AR-Stv. Erich Singer, Vorstand Mario Plattner (nicht im Bild: AR-Stv. Doris Haidlen-Birnbaumer)



Foto: Raiffeisenbank






Frei durchatmen:
**Klimaanlagen-
Reinigung & Desinfektion**



Autohaus Manfred Telfs
Kompetenz schafft Vertrauen

6410 Telfs
Saglstraße 78
Tel. +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Düfte heimatlicher Natur einfangen

Herbert Jäger aus Wildermieming destilliert mit Begeisterung und Hingabe heimische Pflanzen aus eigenem Anbau und Nadelgehölze aus den Wäldern rundum

Er holt die violett blühende Provence aufs Mieminger Plateau: Herbert Jäger ist »Lavendelbauer«, pflegt und hegt derzeit 2.200 Pflanzen. Aber auch andere Gewürzpflanzen und Nadelgehölze werden von ihm in der eigenen Ölbrennerei destilliert. Im Rahmen des Projektes »Zeitfenster. Fenster in die Generationen« stellte er sein junges Unternehmen bei einem Vortrag vor.

Am Anfang stand die Liebe zur Natur, die Herbert Jäger bereits in die Wiege gelegt wurde: »Bei der Mama war der Garten immer ein zentrales Thema – entweder mit Pflanzen oder Früchten zum Essen, mit Kräutern zum Würzen oder einfach mit duftenden Blumen.« 1991 baut er in der Folge mit seiner Frau Lydia in der Wildermieminger Siedlung ein ökolo-

gisches Haus – »das war ja damals total exotisch« – und legt im sonnigen Wintergarten Lavendel aus Mamas Garten zum Trocknen auf. »Da hab ich mir dann gedacht, ob ich nicht das Öl aus den Lavendelblüten gewinnen könnte«, erzählt Herbert Jäger. Er legt sich ein 2-l-Destilliergerät zu und beginnt vor drei Jahren mit der Wasserdampfdestillation. »Die ersten paar Tropfen waren ein Erlebnis, die ersten Milliliter eine Sensation«, erinnert er sich schmunzelnd. Da er sich bald darauf dazu entschließt, die Produktion von Ölen auch beruflich weiterzuverfolgen (ursprünglich ist Herbert Jäger Techniker), wurde die Suche nach den »Zutaten« gestartet. »Ich habe zuerst in Italien nach Lavendelpflanzen gesucht und bin dann über die Steiermark und Rotholz auf die Landwirtschaftsschule nach Imst gekommen – also ein großer Umweg bis nach Hause«, lacht er. Nachdem natürlich die heimischen Pflanzen unser Klima am besten vertra-

gen, war der nächste Weg die Suche nach geeigneten Anbaugebieten. »Ich will ja nur das verwenden, was bei uns gedeiht und unsere Pflanzen wachsen am »Birchet«, am »Hofacker« und direkt im Ortskern, wo ich den Garten eines alten Hauses kultivieren kann. Hier ist auch die Destillerie untergebracht.«

Inzwischen sind zum Lavendel weitere Pflanzen dazugekommen, z.B. Salbei und Rosmarin, Minze oder Thymian, auch Nadelgehölze wie Weißtanne, »Zunter« (Anm. Legföhre bzw. Lat-schenkiefer), Fichte aus Arzkasten oder Föhre. »Jeder Duft hat wieder et-

was eigenes – aber der Wacholder, oder wie man bei uns sagt, die Krametstauden – der hat es mir besonders angetan.« Er habe noch kein heimisches bzw. österreichisches Wacholderöl entdeckt und den Duft könne man mit nichts vergleichen. »Der ist wie die Krametstauden selber, stupfig und unnahbar, aber widerstandsfähig und stark.«

So wird zunächst das »Material« zum Destillieren gesammelt: D.h. der Lavendel z.B. wird gepflanzt, mit einem speziell adaptierten Rasenmäher gejätet (damit die Pflanzen nicht verletzt werden) und geerntet, zuletzt getrocknet. Auch bei den anderen Gewürzpflanzen ist es ähnlich und die Nadelgehölze müssen natürlich »geholzt« werden und für die Weiterverarbeitung aufbereitet. »Man ist schon ganz gut beschäftigt«, meint Herbert Jäger.



Herbert Jäger in der »Hexenküche« an seinem Destilliergerät, das durch Tüfeleien optimiert wurde



Pflanzenwasser und ätherische Öle werden getrennt und die Ergebnisse präsentiert

Durch den Vorgang des Destillierens, der ebenfalls genau beaufsichtigt werden muss, entstehen dann die Produkte, die unter dem Namen »Wilder« vertrieben werden: Pflanzenwasser und Öle. »Für einen Raumduft oder für die Sauna kann nämlich das Hydrolat (Anm. beim Destillieren schwimmt das Öl oben und das Wasser setzt sich unten ab) bestens verwendet werden. Auch die Kombination kann interessant sein, z.B. Lavendelwasser mit Weißtannenöl.«

In Zukunft will Herbert Jäger seine Pflanzenwasser und Öle auch in Kooperation mit der Hotellerie vertreiben, Ideen gibt es genug: »Man stellt den Gästen ein »Duftbrett« mit verschiedenen mit Schafwollfilz und Duftölen gefüllten Dosen von »Wilder« ins Zimmer und sie können den für sie angenehmsten Duft als Raumduft verwenden, indem sie die Dose einfach offen lassen.«

Online sind die Produkte jedenfalls schon zu haben.

Weitere Informationen finden Sie auf www.wilder.tirol

IHRE ADRESSE FÜR MOBILITÄT

BIKE & CAR CENTER TELFS

Mario Angeben **KFZ-REPARATUR & -WARTUNG**
Hag 4 · 6410 Telfs · **0664 7856455**

Manche
mögen's
EDEL.



Unsere Edeltechniker planen und produzieren für Sie:

Balkongeländer, Handläufe, Glaswände und Terrassen-
überdachungen aus Stahl, Edelstahl, Kupfer oder Messing.
Auch div. Reparaturen werden von uns erledigt.

Wenn Sie Schlosserarbeiten vom Feinsten benötigen,
richten Sie Ihre Anfrage bitte direkt an Herrn Marco
Kranebitter: 0664 9692842 od. 0512 344 228-23,
E-Mail: m.kranebitter@kluckner.at

EDEL TECHNIK KLUCKNER

www.kluckner.at

m leute des monats

zeitfenster mit vielen aus- und einblicken

Bereits zum 5. Mal fand heuer im Mai das Projekt »Zeitfenster. Brücken in die Generationen« statt – diesmal beteiligten sich alle drei Plateaugemeinden – Obsteig, Mieming und Wildermieming – an der Gestaltung.

In Mieming wurde gejo-
delt, bei einem Spiele-Tag gespielt,
bei einem Reisevortrag nach Botswana
gereist oder gesungen, in Obsteig konnte
man den »Larchsteig« erwandern und in
Wildermieming beim Musikkabarett mit
Markus Linder und Hubert Trenkwalder
herzlich lachen.



1 Gestalteten eine Lesung mit Texten
aus den Reisetagebüchern von Anne-
marie: v.l. Julia Gschnitzer, Sohn
Urban und Autorin Annemarie Re-
gensburger **2** Präsen-
tierte archäologische Grabungen am
Locherboden: Margarethe Kirchmayr
(l.) mit Veranstalterin Maria Thurnwalder **3**

Edi Thurnwalder sorgte für den
»guten Ton« **4** LesungsbesucherInnen
aus Obsteig: v.l. Waltraud Schaller,
Erika Stecher und Herta Schaller **5**
Johannes Pöll (Bundesdenkmalamt)
mit seiner Frau Barbara **6** Die
Mieminger Historikerin Maria Heidegger,
Simon Schnaiter



Foto: Offer

m kurz notiert

Der Backofen wird heiß...

Die Freiwillige Feuerwehr Pettnau
veranstaltet am 15. und 16. Juni 2022
das traditionelle Backofenfest in der
Oberpettnauer Schmalzgasse.

Es wird wieder Brot gebacken und
gefeiert! Nach zwei Jahren Corona-
Pause lädt die Feuerwehr Pettnau
zu Fronleichnam zum 25-Jahr-Jubi-
läum des traditionellen Backofen-
festes. Den Auftakt bildet der
Dämmerchoppen am 15. Juni. Ab
18.30 Uhr wird ein vielfältiges ku-
linarisches Programm geboten. Für
musikalische Unterhaltung sorgt
die Jugendkapelle Hatting-Pettnau-
Polling und der »Romantik Ex-
press«. Am 16. Juni 2022 nach der
Fronleichnamsprozession (ca. 11
Uhr) erwartet die Festgäste ein
Frühschoppenkonzert der Musik-
kapelle Pettnau, dazu frisch ge-
backenes Brot aus dem originalen,
etwa 400 Jahre alten und restaurier-
ten Backofen und viele weitere ku-
linarische Köstlichkeiten (bei
Schlechtwetter im Feuerwehrhaus).

**STEINMETZ
BINDER**

Ihr Steinmetz in INZING!

**GRABSTEINE
URNENSTELN**

KÜCHENARBEITSPLATTEN

URNENSTELN



BRUNNEN AUS STEIN



WERKSTÄTTE
Inzing



KURZE LIEFERZEITEN!

Wir führen auch Reparaturen durch!

6401 Inzing · Schießstand 18 / Industriezone · Telefon 05238-53938 · www.steinmetz-binder.at

Aktuelle und zukünftige Maßnahmen gegen die Teuerung



Mag.
Alexander Draxl,
Steuerberater

Kürzlich hat der Nationalrat einige Maßnahmen beschlossen, um der Teuerung insbesondere im Treibstoff- und Energiebereich entgegenzuwirken.

Das Pendlerpauschale wird befristet für die Zeit von Mai 2022 bis 2023 um 50% erhöht. Ebenso wird der Pendlereuro vervierfacht. Bei jenen Personen, die Anspruch auf das Pendlerpauschale haben, wird die Negativsteuer im Jahr 2022 um 60 Euro und im Jahr 2023 um 40 Euro erhöht. Wird das Pendlerpauschale bereits vom Arbeitgeber im Rahmen der Lohnverrechnung berücksichtigt, muss eine Aufrollung bis spätestens 31.08.2022 erfolgen.

Im Rahmen des sogenannten Energiekostenausgleichs erhält jeder Haushalt einen einmaligen abgabenfreien Zuschuss in Höhe von Euro 150. Die Auszahlung erfolgt in Form eines Gutscheins, der beim Energieversorger eingelöst werden kann. Der Versand dieser Gutscheine erfolgt bereits seit einigen Wochen an jeden Hauptwohnsitz. Bestimmte Personengruppen wie Mindestpensionsbezieher, Arbeitslose, etc. erhalten zusätzlich einen Teuerungsausgleich von Euro 150. Sozialhilfe- und Mindestsicherungsbezieher sowie Empfänger von Studienbeihilfe erhalten einmalig Euro 300.

Die hohe Inflation hat offenbar auch Bewegung in die Diskussion um die Abschaffung der kalten Progression gebracht. Überraschend hat der Finanzminister hier mit einer Ankündigung aufhorchen lassen, dass es diesbezüglich womöglich bereits ab 2023 zu Änderungen kommen soll. Ein längst überfälliger Schritt, die genaue Ausgestaltung bleibt natürlich abzuwarten.

Wirtschaftstreuhänder Gruber
Steuerberatungs GmbH
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20
e-mail: info@stb-gruber.at
www.stb-gruber.at

psychische gesundheit im fokus

Zum Thema psychische Gesundheit von Schülern veranstaltete eine Projektgruppe der eco Telfs Ende April einen Vortrag unter dem Titel »Die Entwicklung des Selbst – Jugendliche verstehen, begleiten, unterstützen« im Meerzwecksaal der Schule.

Die SchülerInnen Francesca Amisani, Bastian Dürer und Chiara Witting der Handelsakademie wählten für ihr Maturaprojekt das Thema "mentale Gesundheit", da viele SchülerInnen unter den Auswirkungen der Coronapandemie auf ihre Psyche leiden, z.B. unter

Antriebslosigkeit und Schlafstörungen. Als Referentin konnte Jugendpsychotherapeutin Mag. Marion Gasser gewonnen werden, die den ersten Teil des Vortrags hielt. Im zweiten Teil erläuterten die drei Projektorganisatoren welche Arten von psychischen Krankheiten bei jungen Menschen häufig auftreten. Im



Foto: Privat

Anschluss an den Vortrag durften sich alle Besucher noch am Muffinbuffet bedienen.

spende an die schützenkompanie

Nach der im Herbst letzten Jahres seitens des Telfer Kultur- und Bil-

dungsforums bereits erfolgten Überreichung der Einnahmen aus den freiwilligen Spenden des Multimedia-Vortrags "WallFAHRT" (€ 915,11 für die Restaurierung der Sebastian-Figur), konnte nunmehr die zugesagte Verdoppelung des Be-

trages (€ 900,-) als Beitrag zur Anschaffung von Marketenderinnen-trachten anlässlich der Jahreshauptversammlung der Schützenkompanie Telfs Ende April übergeben werden. Am Foto links: V.l. Kassier Peter Raffelsberger, Hauptmann Pius Trostberger, die Marketenderinnen Johanna Tabellander und Emma Widauer, Hansjörg Hofer, Obmann des Telfer Kultur- und Bildungsforums.



Foto: Andrea Schatz

session time der musikschulen

Mitte Mai spielten die Landesmusikschulen Mittleres Oberinntal, Imst, Pitztal und Telfs gemeinsam auf – ein Konzert der Konzertserie »Session Time« mit Bandklängen von rockig bis popig fand im Sportzentrum Café in Telfs statt und begeisterte die ZuhörerInnen mit Vielfalt und junger musikalischer Lebensfreude. Die MusikschullehrerInnen waren stolz auf ihre SchülerInnen.



Foto: Ofner

In Liebe begleiten – bis zuletzt

Ab September startet ein Ausbildungslehrgang für ehrenamtliche HospizbegleiterInnen im Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung.

„Wir suchen Menschen, die begleiten bis zuletzt“, erklärt Ehrenamtskoordinatorin Sonja Jud vom Sozial- und Gesundheitssprengel. „Wir sind eine kleine Gruppe von ehrenamtlichen Hospizbegleiterinnen des SGS Telfs und Umgebung. Aufgrund der häufigen Nachfrage, unserem kleinen aber feinen Team beizutreten, haben

wir uns dazu entschlossen, einen neuen Lehrgang zu starten.“

Wer daran interessiert ist, Menschen zuhause in ihrer letzten Lebensphase zu begleiten und auch deren Angehörigen zur Seite zu stehen, erhält bei diesem Ausbildungslehrgang für ehrenamtliche HospizbegleiterInnen mit 80 Unterrichtseinheiten und 40 Praktikumseinheiten eine umfassende Vorbereitung. In acht Einheiten von September 2022 bis 2023 wird man einmal monatlich zum/zur ehrenamtlichen Mitar-

beiterIn der mobilen Hospizbewegung des SGS Telfs und Umgebung ausgebildet, die Einheiten finden in der Tagesbetreuung „Griaß’enk“ statt, das Praktikum kann jederzeit begonnen werden. Der theoretische Unterricht geht bis einschließlich Mai.

Weitere Infos gerne bei Sonja Jud, Tel. 0676-83038 6046 oder sonja.jud@telfs.gv.at. Die Anmeldung läuft bis 17. Juni, am 2. Juni um 19 Uhr findet im »Griaß’enk«, Hanffeldweg 2c in Telfs ein Info-Abend statt.

Summer Deck

... EIN GENUSS FÜR GAUMEN UND OHREN



15:00-
22:00
Uhr

11.06.2022
ab 14:00 Uhr

- ▶ ab 16:00 Uhr Bieranstich mit Bürgermeister Christian Härting & Mag. Matthias Gurschler
- ▶ Spezialitäten aus Thailand, Italien, Österreich, Griechenland, uvm.
- ▶ Prosecco- & Cocktail-Bar by Pino, Wein-Bar, Bier-Bar, Delikatessen der Fa. Hörtnagl, ...
- ▶ großes, buntes Kinderprogramm



**INNTAL
CENTER**

*Große Marken
und regionale Vielfalt*

www.inntalcenter-telfs.at

**Gastrofest am Oberen Parkdeck
im Inntalcenter Telfs**
Eintritt frei ■ Gratis Parken

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

ZIMMEREI

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

CANAL & CO
alles für den bau

Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T.
tel: 05223 57269

Bahnweg 73 | 6405 Pfaffenhofen
tel: 05262 62275

mail: office@canal.co.at
fb: CanalBauwaren | web: canal.co.at
shop: portal.canal.co.at

Softub
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötz
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at

BABY AUSSTATTUNG
Neuner
Alles rund um's Baby

Intitalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T: 05262/62437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Innenputz
- Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

www.dasfeuerhaus.at

Rudolf Rohowsky e. U.

ROHOWSKY PLUS+

BEZIRKS RAUCHFANGKEHRERMEISTER

OFENSTUDIO · KAMINKEHRER · KAMINSANIERUNG
BRANDSCHUTZ · FEUERLÖSCHER · GRILLSTUDIO

6410 Telfs · Saglstr. 16 · 05262/62581

Kaminkompetenz

Seit 171 Jahren, und damit als ältester Betrieb in Telfs und mit dem Qualitätshandwerk Tirol-Siegel ausgezeichnet, stellt sich »Das Feuerhaus« Rohowsky auch den zukünftigen Herausforderungen.

Das Berufsfeld des Unternehmens ist vielfältig und wird auch aktuellen Trends angepasst. „Wir kehren, überprüfen und sanieren Kamine und Feuerstätten. Bei Öl-, Gas-, Pellets- und Hackschnitzelheizungen sorgen wir für Betriebssicherheit,“ umfasst Rudi Rohowsky einen Teil seiner Leistungen. Weiters werden Feuerlöscherüberprüfungen und Beratungen bei Heiz- und Energiesparmaßnahmen angeboten.

Im eigenen **Ofenstudio** gibt es die schönsten und besten Modelle von Top-Marken bei Kamin- & Pelletsöfen und Herden.

Vor drei Jahren wurde das Sortiment zudem um hochwertige Griller und Grillzubehör erweitert, die seit April 2021 auch im neuen online-shop unter deingriller.at betrachtet und gekauft werden können.

2008 wurde nebenan das »Rauchzeichen«, eröffnet. Ein Geschäft, in dem man stets Besonderes für sich und originelle Geschenke für andere findet.

Weitere Infos finden Sie unter:

- www.dasfeuerhaus.at
- www.deingriller.at
- www.rauchzeichen.at

Rauchzeichen trifft STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Kosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumdüfte · Parfums

Paradies für Genießer und Schöngenießer

Saglstraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

BODENLEGER

Oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

HolzHäuser
Dachstühle Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

DACH+FACH

HOLZBAU GMBH
A-6404
POLZINGSTR. 5
GEWERBEZONE 5
TEL: +43(0)526-61133
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

BAUWERKS-ABDICHTUNGEN
BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

DÄCHER WEDI
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

ZOLLER PRANTL
SYSTEM

• FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 zp.system.at

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.

Unsere Standorte:
Saglst. 78 · 6410 Telfs · T: +43 5262 63263
Untermarktsch. 67 · 6410 Telfs · T: +43 5262 67087
www.auto-neurauter.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENZ BEHANDELT

www.freudenthaler.at

INSTALLATIONEN KRATZER

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 - 7306949
www.installationen-kratzer.at

Silzer sind Tischtennismeister im »Wilden Westen«

Die Wildwest Tischtennis Liga wurde 2010 gegründet und ist ein Gemeinschaftsprojekt Oberländer Tischtennisvereine. Die Mannschaft aus Silz kürte sich dabei kürzlich zum Meister der Saison 2021/2022.

Der Spielbetrieb läuft parallel zur offiziellen Meisterschaft des Tiroler Tischtennisverbandes. Die Meisterschaft wird mit Dreier-Mannschaften gespielt, also drei

Einzel und ein Doppel, insgesamt zehn Spiele. Chef und Koordinator ist Dr. Gerhard Walter, Augenarzt in Landeck. Nach 18 Runden wiesen Silz und Arzl die gleiche Anzahl an Punkten sowie an gewonnenen und verlorenen Sätzen auf, somit fiel die Entscheidung in einem direkten Duell – und Silz siegte mit einem knappen Vorsprung. Am Foto unten die Wildwest-Meister 2021/2022.



Foto: Privat

Viele Geburtstagsgratulationen ...



... hatte Bürgermeister **Andreas Schmid** in Pfaffenhofen in letzter Zeit zu überbringen: **Ingrid Neuner** zu ihrem 90. Geburtstag (oben l.), **Rosa Messner** zu ihrem 90er (o.M.), **Theresia Koch** zu ihrem



85er (o.r. mit Gatten Ferdinand Koch), **Elisabeth Usel** zu ihrem 80. Geburtstag (u.l.), **Hildegard Witting** zu ihrem 80er (u.M.) und **Hellmut Hosp** (u.r.) zu seinem 80. Geburtstag.



Foto: Gemeinde Pfaffenhofen

Fröhliche Stimmung beim traditionellen Abschlussessen der Thöni Lehrlinge in Telfs

Rundum strahlende Gesichter gab es zu sehen, konnte nach Corona bedingtem Ausfall doch endlich wieder die traditionelle Feier zum erfolgreichen Abschluss der Lehrabschlussprüfung stattfinden.

Thöni Geschäftsführer Helmut Thöni und Anton Mederle als auch Stefan Falschlunger, Leiter des Ausbilder-Teams der Thöni Lehrwerkstätten und Personalchef Hanspeter Marmsoler ließen es sich natürlich nicht nehmen, den Absolvent*innen persönlich zu diesem Erfolg zu gratulieren. 24 Lehrlinge haben die Lehre in Maschinenbautechnik und Mechatronik positiv abgeschlossen, 6 davon dürfen auf einen „Ausgezeichneten Erfolg“ stolz sein und 11 Lehrlinge auf einen guten Erfolg. Besonders erfreulich ist, dass drei Mädchen mit dabei sind, 2 von ihnen haben vor der Lehre die Matura gemacht, an der Thöni Akademie Maschinenbautechnik gelernt und nun mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen. Die Lehrzeit verkürzt sich mit Matura übrigens von 3,5 auf 2,5 Jahre. Auch ein schönes Einstiegsmodell in einen spannenden Lehrberuf.

Dein Weg mit Thöni – deine erfolgreiche Zukunft

Eine Lehrausbildung an der Thöni Akademie in Telfs bedeutet individuelle Betreuung, Freude an der Arbeit und Lernen auf neuesten Maschinen und Anlagen. Mit einer Ausbildung zum/r Maschinenbautechniker*in, Mechatroniker*in, Elektrotech-



Auf dem Foto ist nur ein Teil der Absolvent*innen zu sehen, es konnten leider nicht alle dabei sein.

niker*in oder Konstruktionstechniker*in wirst Du zur begehrten Fachkraft am Arbeitsmarkt mit großartigen Perspektiven und Zukunftsaussichten.

Vielfältige Berufsaussichten nach Lehrabschluss

Ein motiviertes und top qualifiziertes Ausbilder-Team sorgt beim Familienunternehmen Thöni für eine fundierte fachliche Ausbildung und unterstützt die Lehrlinge gezielt bei der Vorbereitung auf die Berufsschule. Mit individueller Förderung und zusätzlichen Weiterbildungsmöglichkeiten wie Erste-Hilfe-Kursen wird zudem die persönliche Entwicklung der Jugendlichen gefördert.

Nach erfolgreich abgeschlossener Lehre stehen den Fachkräften alle Türen offen, um ihre erlernten

Kenntnisse in zahlreichen spannenden Tätigkeiten in einem wachsenden und international erfolgreichen Tiroler Familienunternehmen einzusetzen. Auch Lehre mit Matura wird unterstützt. In dieser dualen Ausbildungsform werden Jugendliche nicht nur auf den direkten Berufseinstieg vorbereitet, sondern sie erhalten dazu noch eine erweiterte Allgemeinbildung verbunden mit der Zugangsberechtigung zu einem Hochschulstudium.

Für Maturanten einer AHS oder BHS gibt es bei Thöni grundsätzlich die Möglichkeit einer Berufsausbildung in gekürzter Lehrzeit. Sie erhalten damit eine fundierte, praxisorientierte Ausbildung, die in Kombination mit der Matura hervorragende Berufs- und Zukunftsaussichten ermöglicht. Auch Schulabbrecher, die ihren Berufsweg doch anders gestalten möchten, sind in der Thöni Lehrwerkstätte willkommen.

Schnuppertage das ganze Jahr über möglich

Für Interessierte besteht ganzjährig die Möglichkeit, Schnupper- oder berufspraktische Tage bei Thöni zu absolvieren.

Kontaktaufnahme gerne unter der Telefonnummer 05262-6903. Alle Infos gibt es auch auf der Website unter www.thoeni.com.

ANZEIGE

thöni

zur erstkommunion handwerklich im einsatz

Fotos: Privat



Ende April fand in der Silzer Pfarrkirche Peter und Paul die Hl. Erstkommunion mit Pfarrer Kidane zum Thema „Mit Jesus und zu Jesus Brücken bauen“ statt. Zu diesem Anlass haben die Väter der Erstkommunionkinder und die Kinder der 2. Schulstufe mit viel Mühe und Zeitaufwand eine richtige Holzbrücke gebaut.

Unterstützt wurden sie von fachkundigen Vätern, die die Planung und Abwicklung des gesamten Baus, die Besorgung des Materials und die Eintreibung von Sponsorengeldern übernommen haben. Auch die Gemeinde Silz hat sich bereit erklärt, dieses Projekt finanziell zu unterstützen. Unter Anwendung einer Basteltechnik durfte sich jedes Kind sogar nament-

lich auf der Brücke, welche im Sinne der Nachhaltigkeit im Anschluss an die Erstkommunion im Silzer Wasserfall aufgestellt werden sollte (siehe Foto unten), verewigen. Vor dem weißen Sonntag wurde diese vor der Pfarrkirche aufgebaut und jedes Kind durfte einzeln am Tag der Heiligen Kommunion über die Brücke zu Jesus in die Pfarrkirche gehen (Foto

links unten). Anfang Mai fand dann die feierliche Segnung der Holzbrücke nach einer aufwändigen Montage einiger engagierter Väter beim Wasserfall statt. Die Erstkommunionkinder haben die Segnung mit feierlichen Texten und Liedern musikalisch umrahmt. Somit war das Projekt ein voller Erfolg und kann ab sofort dort bestaunt werden.

**WOHNUNG ODER TRAUMHAUS,
NEUBAU ODER SANIERUNG,
SELBER BAUEN ODER KAUFEN -
BEI UNS SIND SIE RICHTIG!**

**Raiffeisenbank
Telfs-Mieming**

- ✓ Finanzieren.
- ✓ Realisieren.
- ✓ Absichern.

Bei uns im Raiffeisen-Wohncenter erhalten Sie nicht nur eine professionelle Beratung zu verschiedenen Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten. Wir kennen uns aus und bieten mehr - wertvolle Infos zu allen Aspekten rund um's Thema Wohnen.
Ihr Wohntraum und unsere maßgeschneiderte Finanzierung gehören zusammen.

Andreas Pfurtscheller
05262 6981 46191
andreas.pfurtscheller@rb-telfs.at

Bettina Krug
05262 6981 46192
bettina.krug@rb-telfs.at

Johannes Kapferer
05262 6981 46195
johannes.kapferer@rb-telfs.at

Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen | Untermarktstraße 3, 6410 Telfs,
 Telefon: +43 (5262) 6981 | E-Mail: raiffeisenbank@telfs.com | Internet: www.rb-telfs.at

Sommerliche Genüsse bei Toni's – Freiluftfeeling auf der Terrasse mit Eis und Feierabenddrinks

Seit Emre und Toni 2020 das Restaurant im Inntalcenter übernommen haben, konnten sie viele Gäste mit ihren frischen gastronomischen Impulsen überzeugen. Als Treffpunkt für alle von »Shopping-Queens« bis entspannungssuchende und hungrige BesucherInnen punktet das Toni's mit herzlichem Service und vielfältigem kulinarischen Angebot.

„Mit dem Sommer zieht bei uns das »dolce vita« ein“, meinen Emre und Toni. Nicht nur, dass die neue Kaffeemaschine nun die italienischen Varianten von Café bis Cappuccino cremig perfekt ins Szene setzt, auch die Eiseitrine präsentiert sich italienisch mit coolen Köstlichkeiten von »Antica Gelateria del Corso«, die auch gerne zu Eisbechern kombiniert werden. „Am



Von Frühstück über Kaffee und Kuchen bis zu g'schmackigen Köstlichkeiten ...

besten lassen sich Kaffee und Kuchen sowie die Eisspezialitäten auf unserer südlichen Sonnenterrasse mit direktem Zugang genießen – oder auch der After Work Drink in der Abendsonne.“ Für den Sommer sind auch wieder Veranstaltungen (mit Erweiterung auf das angrenzende Parkdeck) geplant.

Für den großen & kleinen Hunger

Egal, ob das schnelle Mittagsmenü (die aktuellen Wochenmenüs findet man auf facebook und instagram), das günstige Schülermenü oder der Snack zwischendurch, im Toni's kann man von Burger über Schnitzel bis Pizza regionales »Fast Food« genießen.

TONI'S

Restaurant · Cafe · Bar

Inntalcenter Telfs – OG

Weißbachgasse 9

6410 Telfs · Tel. 05262 64901

info@tonis-telfs.at

www.tonis-telfs.at

Montag bis Samstag

8.00 bis 19.00 Uhr

(warme Küche bis 18.30 Uhr)

Auch das umfangreiche Frühstücksangebot (Wiener oder Tiroler Frühstück, Vitalfrühstück oder Toni's Mediterranes Verwöhnfrühstück für 2 Personen) ist beliebt.

Engagiertes Team

Gemeinsam mit Emre und Toni verwöhnen einige bewährte Mitarbeiter die Gäste, außerdem sind vier Lehrlinge im Team und eine Praktikantin in der Küche. „Wir sorgen gerne dafür, dass Sie es sich schmecken lassen können und freuen uns auf Ihren Besuch – für Feiern können wir die Öffnungszeiten abends auch verlängern!“



Fotos: Michael Hopmann



... im Toni's lässt man sich gerne auf ein Mittagessen oder einen Imbiss nieder – oder man verbringt bei süßen Verführungen entspannte Stunden



RESTAURANT . CAFE . BAR
Toni's im Inntalcenter Telfs

Mo - Sa 08:00 - 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Unsere Speisekarte



TÄGLICH
WECHSELNDE
MITTAGS-
MENÜS

ein neues gesicht in der landesmusikschule

Wer sich oder seine Kinder in der Landesmusikschule Telfs und Umgebung einschreiben will, wird nun freundlich von einer neuen »Empfangsdame« begrüßt.



Foto: LMS Telfs

Heidi Niederbacher, die langjährige (über 10 Jahre!) und allseits geschätzte Sekretärin wurde erst kürzlich von Direktor **Oliver Felipe-Armas** und dem Lehrerkollegium der Landesmusikschule Telfs feierlich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. „Liebe Heidi: Herzlichen Dank für deine wertvolle Arbeit!“

Ihr ist mit Mai **Carina Hörtnagl-Hechenberger** nachgefolgt (am Foto rechts mit Dir. Oliver Felipe-Armas), die im Sekretariat der Musikschule nun die Ansprechperson für alle Fragen rund um den Musikschulbetrieb ist.

Weitere Infos: www.musikschulen.at/telfs

telfer jugend forscht

In Wattens waren fast 90 SchülerInnen im Alter von 7 bis 15 Jahren kürzlich auf den Spuren von Einstein unterwegs: Im Rahmen des Team-Wettbewerbs „Jugend forscht in der Technik – Der kleine Albert“ entstanden innovative Projekte, die von der

Jury bewundert und prämiert wurden, darunter auch die Arbeiten von zwei Teams der MS Telfs Weissenbach aus Telfs und einem Team der VS August Thielmann.

Die Schüler Daniel, Manuel und Elias (war am Wettbewerbstag krank) haben den 1. Platz und ein Preisgeld von 800 Euro in der Kategorie Kleingruppe mit dem Projekt »Flettner Rotoren« gewonnen. Das zweite Team mit Aysegül, Maximilian (beide 3F) und Simon waren mit ihrem Projekt »3d light lamp« leider nicht ganz oben am Stockerl. (Beide Teams sind am Foto rechts zu sehen) Am Start waren insgesamt sieben Kleingruppentteams.

Auch die 4. Klassen der Volksschule August Thielmann erhielten einen ersten Preis für ihr Projekt »Zauberschule«. Sie bauten eine Zauberschule aus Lego und befassten sich mit der faszinierenden Magie, die technische Errungenschaften seit jeher auf die Menschheit ausüben. Die beweglichen Teile wurden mit einem programmierten »Zauberstab« gesteuert.



Foto: MS Telfs Weissenbach

Lassen Sie es sich »munden«!

Das Hotel und Restaurant Munde im Zentrum von Telfs ist seit jeher ein beliebter Treffpunkt für Gäste aus nah und fern. Mit dem Fokus auf traditionelle Tiroler und Österreichischer Küche und jungen Impulsen von Tochter Julia wird in die Sommersaison gestartet.



Seit April ist Julia Härting (rechts mit Papa Rainer Härting) in den Betrieb integriert und bringt neue Ideen ein: „Unser Teeangebot soll etwa mit neuen Teespezialitäten aufgewertet werden und auch die Speisekarte werden wir neu gestalten“, erklärt die gastronomisch ausgebildete Villa Blanka-Schülerin.



haft: „Unser neuer Küchenchef Stefan wird unsere Gäste gerne mit Wiener Schnitzel, Cordon Bleu und der beliebten

Munde-Platte für zwei Personen (mit Gegrilltem von Rind, Schwein und Huhn mit Beilagen) verwöhnen, zubereitet mit vorwiegend regionalen Zutaten.

Außerdem haben wir das Steak-Angebot erweitert, zum Rump-



Klassiker und mehr

Die Speisekarte soll also optisch umgemodelt werden, die Auswahl bleibt aber traditionell schmack-



Egal, ob chillig in der Bar unterm Gewölbe ...

CASABLANCA
hotelsoftware

Wir gratulieren dem WIRT DES MONATS und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit!

+43 5418 5622 | verkauf@casablanca.at | www.casablanca.at



Hotel Munde

Restaurant • Cafe • Bar • Seminare

Untermarktstraße 17 · 6410 Telfs

Tel. 05262 62408 · www.hotel-munde.at

Öffnungszeiten: ab 7.00 (Frühstücksangebot)
bis 22.00 bzw. 24.00 Uhr (variabel)

steak mit 180 g und zum Filetsteak mit 250 g können variable Beilagen und Saucen kombiniert werden“, meint Rainer Härting. Ein Tiroler Knödel-Dreierlei oder Käsespätzle mit Röstzwiebel kann man sich ebenfalls schmecken lassen, Nachspeisenliebhaber werden von den Moosbeernocken begeistert sein. Ein Mittagsmenü (mit Suppe oder Salat und Hauptspeise um € 9,90) wird von Montag bis Freitag aufgetischt.

Viel Raum für gesellige Einkehr

In »der Munde« wird Genießen zelebriert – egal, ob man morgens ab 7.00 Uhr das Frühstücksangebot mit umfangreichem Büffet nutzt, am Nachmittag Kaffee- und Teespezialitäten in Begleitung von Kuchen und Torten auf der Terrasse

zu sich nimmt, im Restaurant ein Mittagessen oder ein abendliches Dinner verspeist oder in der Bar abends coole Drinks (wie z.B. den »Zotti«, Prosecco mit Leutascher Heusirup vom Zottlhof) oder im Mundekeller einen tollen »Nusseler« probiert.

Für außergewöhnliche Ereignisse steht zudem noch die Lounge zur Verfügung: „Für bis zu 20 Gäste können wir hier an einer großen Tafel Feste oder Familienfeiern ausrichten, wie Weinverkostungen, Klassentreffen oder Geburtstagsfeiern – gerne auch mit einem maßgeschneiderten kulinarischen Angebot.



Und es geht noch größer: der Speisesaal bietet bis zu 80 Personen Platz und der große Gastgarten punktet mit 120 Sitzplätzen: „Im Sommer sollen auch Themenabende wie ein Grillabend oder ein Cocktailabend stattfinden“, stellt Julia Härting weitere Highlights in Aussicht.

Kontakt und Reservierung

Hotel Restaurant Café Bar Munde

Familie Härting

E-Mail: mail@hotel1.at

www.hotel-munde.at

Tel. 05262 62408



Küchenchef Stefan sorgt für viel Geschmack

... im Frühstücks- oder Restaurantbereich – hier ist entspanntes Genießen angesagt

INNENEINRICHTUNG FÜR
HOTELLERIE & GASTRONOMIE
SOWIE KÄLTE- & KLIMATECHNIK

Wir wünschen weiterhin
viel Erfolg und alles Gute!

KÄLTEPOL
HOTELEINRICHTER & KÄLTETECHNIK

design - planung - ausführung

KÄLTEPOL GRUPPE

www.kaeltepol.at

Kaffeerösterei
Oswald Salcher
6404 Polling in Tirol, Nr. 70
Tel. +43 5238 88411
Mobil +43 650 2345860
www.salcher-kaffee.at

Vollsortiment für die Gastronomie

Tollinger

Silbölle 12, 6020 Innsbruck | T: +43/512/33 55 90 | F: +43/512/33 55 9 - 33 | info@tollinger.at

IHR ELEKTRIKER IN TELFS



elektrotechnik
studio I
Elektro - Installation - Planung

m 0676 847080517
office@studio-1.at
www.studio-1.at

Zipfer
1858
MARKE

spende für rietzer kinder

Rietzer Schauspielertruppe zeigte sich wieder spendierfreudig für die jüngsten GemeindegewohnerInnen.

Es ist schon eine erfreuliche Tradition, dass der Rietzer Theaterverein jeweils 1,- Euro jeder verkauften Eintrittskarte zugunsten der Rietzer Kinder sammelt (für Kindergarten oder Kinderkrippe). „Heuer war es eine doppelte Freude: Endlich konnten wir wieder auf der Bühne stehen und bei den fünf Aufführungen von »Ein Hof voller Narren«, die immer ziemlich aus-

gebucht waren, konnten wir eine Spendensumme von 1.000,- Euro erzielen“, meint Obmann Alexander Prantl erfreut. Der Scheckscheck wurde kürzlich dann der Leiterin des Kindergartens, Christine Zangerl, und den Kindern feierlich überreicht. „Außerdem haben wir die Seniorenheime von Silz, Telfs, Rietz und Mieming sehr gerne eingeladen, die Generalprobe zu besuchen.“

Am Foto: V.l. hinten Alexander Prantl (Obmann), Siegfried Kratzer (Kassier), Christine Zangerl



Foto: Theaterverein Rietz

gärtnerei bernhart feierte



Foto: Gärtnerei Bernhart / Privat

Wer im Glashauss sitzt ... sollte feiern! Anfang Mai luden Elisabeth Bernhart und ihr Mann Josef und das Team der Gärtnerei Bernhart in das neue Glashauss ein, um die Erweiterung von Verkaufs- und Anpflanz- bzw. Produktionsflächen gebührend zu feiern.

Dekan Peter Scheiring (Foto u.r.) segnete »den Zuwachs«, Vize-

Bgm. Johannes Augustin (am Foto oben r.), GV Silvia Schaller (3.v.l.) und GR Larissa Pöschl (l.) ließen sich beim Tag der offenen Tür durchs neue »Glashauss« führen und stießen mit den UnternehmerInnen auf das gelungene Werk an. Sohn Raphael Bernhart (am Foto unten links) sorgte für die musikalische Unterhaltung bei der Feierstunde.



ehrenamt vor den vorhang!

Kürzlich wurden bei einem kleinen Festakt BürgerInnen aus dem Bezirk Innsbruck-Land vom Land Tirol für ihren Einsatz zum Wohl der Allgemeinheit geehrt, darunter auch verdiente Persönlichkeiten aus Telfs.

„Tirol ist ein Land der Freiwilligen, wo Solidarität und Zusammenhalt großgeschrieben werden. Das zeigt sich im Alltag genauso wie in Krisen“, unterstrich Landeshauptmann Günther Platter und dankte allen Ehrenamtlichen für ihren Einsatz.

Folgende Ausgezeichneten aus Telfs nahmen an der Feier teil:

- Hubert Agerer (Gründungsmitglied des Telfer Kultur- und Bildungsforums)
- Hilma Angerer (langjähriges Mitglied im Kirchenchor Telfs)
- Hubert Auer (Verdienste um den Erhalt des Kulturguts Perlaggen)
- Helmut Degenhart (langjähriger Archivar

des Schleicherlaufens) • Hans Gapp (langjähriges Komiteemitglied beim Schleicherlaufen und Fasnachtsforscher) • Alois Raich (langjähriges Mitglied im Pensionistenverband, „Essen auf Rädern“-Fahrer und Schulwegpolizist) • Franz Seewald (Herausgeber der Telfer Krippenbücher) Zwei weitere engagierte Telfer, die nicht am Festakt teilnehmen konnten, aber ebenfalls ausgezeichnet wurden, sind:

- Norbert Hofer (langjähriger Obmann der Bergrettung Telfs)
- Georg Paregger-Schretter (langjähriges Mitglied der Rot-Kreuz-Bezirksstelle Telfs)

Am Foto unten: Geehrte und Gratulanten. V.l.: BH Michael Kirchmair, Hans Gapp, Alois Raich, Hilma Angerer, Helmut Degenhart, LH Günther Platter, Hubert Auer, Hubert Agerer, Bgm. Christian Härting und Franz Seewald.



Foto: Land Tirol / fischauf-bild



STEHT FÜR TIROLER HANDWERKSQUALITÄT.

Michael Jäger · Gewerbegebiet 4 · Wildermieming
T 05264 6224 oder 0660 169 4820 · jm-wohndesign.com



Fotos: claudiocreative

Schöner leben mit JM Wohndesign

Michael Jäger



Seit nunmehr 10 Jahren sorgt Innenausatter Michael Jäger mit seinem Team von Wildermieming aus für optische Umgestaltung und ästhetische Aufwertung der vier Wände seiner KundInnen und erweiterte sein Angebot auch auf Sonnenschutz und Outdoor-Möbel. Ab 27. Mai wird das Jubiläum und die erfolgreiche Entwicklung des Unternehmens mit den KundInnen kräftig gefeiert!

„Wir wollen, dass Ihr Zuhause, Ihr Gastbetrieb (von Pension bis zur

5-Sterne-Gastronomie) oder Ihr Büro zu einem gemütlichen Lebensraum wird, wo man gerne Zeit verbringt und sich wohlfühlt. Mit unserer umfangreichen Produktpalette von Stoffen für Polsterungen, Zierkissen, Vorhängen und den Einrichtungsgegenständen von Box-Spring-Betten, Matratzen, Schlaf-Couchen und Couchen, Stühlen bis zu Dekorationsartikeln kann man Räumen ein ganz anderes »Gesicht« verleihen. Auch bei Sonnenschutz und Outdoor Möbel werden unsere KundInnen

bei der Suche nach besonderen Lösungen fündig“, erklärt Michael Jäger, der seine Kreativität gerne bei Beratungen einsetzt.

Erfreulich entwickelt

Das Unternehmen, das Michael Jäger vor 10 Jahren zuhause »in der Nähstube« als Ein-Mann-Betrieb mit Unterstützung seiner Schwester Elisabeth begann, übersiedelte 2017 in ein neues Firmengebäude im Wildermieminger Gemeindegebiet. 2021 wurde die Werkstatt vergrößert, 2022 das Lager ►

Wir gratulieren Michael Jäger und seinem Team herzlich zum Firmenjubiläum und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

stauder schuchter kempf
wirtschaftsprüfungs- und steuerberatungsgesellschaft mbH & Co KG

Auch Ihr Partner im Bereich
digitales Rechnungswesen und Personalmanagement,
Jahresabschluss und Steuerberatung.

Ing. Etzel Straße 17/III · 6020 Innsbruck
Tel. +43 512 / 90 83 20 0
office@stauder-schuchter-kempf.at
www.stauder-schuchter-kempf.at



Ein starker
PARTNER

Seit über 50 Jahren ist WOLF
Ihr Hallenbauspezialist für
Industrie und Gewerbe.





STEHT FÜR TIROLER HANDWERKSQUALITÄT.



Wir führen aus & bieten an: • Polsterungen, Zierkissen • Betten (Boxspringbetten), Couchen, Bestuhlung • Vorhänge, Stores, Raffrollos • Sonnenschutz innen, Plissee, Rollos, Jalousien • Dekorationsartikel • Outdoor Möbel • Insektenschutz • Markisen (auch Reparatur und Neubespannung)

erweitert und der Vorplatz neu gestaltet. Zehn MitarbeiterInnen (TapezierInnen und DekorateurInnen) sind mittlerweile bei JM Wohndesign beschäftigt und bereits der 4. Lehrling be-

findet sich gerade in der Ausbildung. „Eine fachlich fundierte Ausbildung ist uns wichtig, und wir ermöglichen gerne auch immer wieder PraktikantInnen und Schnupperlehrlingen einen Einblick in die kreative Arbeit von der Planung bis zum fertigen Produkt.“

bereitet“, meint Michael Jäger, der in den letzten zwei Jahren vermehrt PrivatkundInnen beraten konnte, die ihr Zuhause verschönern wollen. Auch der Schauraum in Wildermieming rückte damit mehr in den Mittelpunkt. Unter kompetenter Beratung kann man sich hier von der Qualität der Produkte überzeugen und sich individuelle Wohnräume erfüllen. Trotzdem habe auch die Gastronomie und Hotellerie die Zeit der Schließungen gut genutzt, um Hotelzimmer, Speisesäle oder Aufenthaltsräume styli-scher und moderner zu gestalten.

Stylischen Trends auf der Spur

Farben und Stoffe unterliegen der Mode – im Schauraum bei JM Wohndesign in Wildermieming werden daher die neuesten Kollektionen präsentiert. „Vor nicht allzu langer Zeit war Samt verpönt, jetzt kommt er wieder zum Einsatz, ebenso wie flauschige Teppiche und außergewöhnliche Stoffe. Grundsätzlich hat die Corona-Pandemie dem ästhetischen Bewusstsein für die eigenen vier Wände einen Aufschwung

Von innen nach außen

Mit der Erweiterung des Angebots von JM Wohndesign um Outdoor Möbel, Markisen und Insektenschutz ergänzt Michael Jäger in

Ing. Franz Josef
GRÜNER GmbH
BAUMEISTER • ZIMMERMEISTER
Bauunternehmen

AU 265 • 6444 Längenfeld

Tel. 05253/5600
Mobil: 0664/ 5217917
Email: gruener.bau@aon.at

Die erstklassige Tischlerarbeit
kommt von uns.



Lärchenweg 6 • 6413 Wildermieming
Tel. +43 (0)5264 5534 • info@meistertischler.com
www.meistertischler.com



IHR MALERMEISTER VOM
MIEMINGER PLATEAU

Dorfstraße 51 • 6413 Wildermieming
T 0664 73252574 • www.maler-hafele.at



HOLZBAU STOLL
GmbH & Co KG

Oberwegs 1 | 6413 Wildermieming
T 0660 6364540 | office@holzbaustoll.tirol
www.holzbaustoll.tirol

BEZUGSSTOFFE

aus hochwertigem Loden
große Auswahl an Farben

nach alter Handwerkskunst
in Österreich gefertigt



die Perle

Stofferei

MARKUS PERLE
Unterstrass 253g • 6416 Obsteig
T +43 660 1667700

Feiern Sie mit ... und sichern Sie sich ab 27. Mai 2022 10 Tage lang unser Angebot!

*ausgenommen handwerkliche Leistungen



Wir beraten & gestalten alle Bereiche: • **Privat:** Wohn-, Ess-, Schlafzimmer
• **Geschäftlich:** Büros, Ausstellungsräume • **Gastronomie:** Zimmer, Speisesäle,
Spa- und Wellnessbereiche – von der kleinen Pension über Apartments bis hin
zu 5-Sterne-Häusern

letzter Zeit die Beratung auch beim Außenbereich rund ums Haus. „Qualität, Funktionalität und Ästhetik stehen auch hier im Vordergrund. Wir sorgen für eine individuell abgestimmte Lösung für Terrasse und Garten und bieten im Sinne der Nachhaltigkeit auch

Neubespannung und Reparaturen bei Markisen an.“ Und ein stabiler Insektenschutz (Fliegengitter, Gelsenschutz und Wespenstopp) für unerwünschte Eindringlinge in die Wohnräume bringt noch mehr Freude am Outdoor-Living. „Spannrahmen, Drehrahmen oder Insek-

tenschutzplissees, wir beraten Sie gerne!“ Michael Jäger und sein Team sind gerne persönlich im Schauroom zu den Öffnungszeiten oder auch für Beratungen vor Ort im Einsatz. „Für die Treue unserer privaten und gewerblichen KundInnen so-

wie für die gute Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten und Partnerfirmen möchten wir uns zum Jubiläum ausdrücklich bedanken!“

Öffnungszeiten Schauroom:
Montag bis Freitag:
9.00 – 12.00 + 15.00– 18.00 Uhr
Mi nachmittags geschlossen



Tiroler Volksschauspiele 2022

Der Adler ist im Anflug und wird punktgenau in Telfs landen – Starke Frauen und große Legenden stehen im Mittelpunkt beim Sommertheater in Telfs

Natürlich ist es der Adler des Tiroler Wappens, der im Jubiläumsjahr der Volksschauspiele einschwebt. Als Landeplatz hat er sich die Kuppelarena im Sportzentrum Telfs ausgesucht, wo er eine große Rolle spielen wird. Auf seinem Rücken trägt er jene, die vieles ertragen: starke Frauen, wirkliche und fiktive, der Geschichte und der Imagination. Aus der Vergangenheit kommen sie, um uns im Heute zu erzählen, was wir in Zukunft anders machen sollten.

Sie erzählen uns von ihrem Aufbegehren und vom Kampf um eine lebenswerte Welt mit all den Verlusten, dem Scheitern und der Hoffnung, die bleibt.

Seien Sie Zeuge, wie Margarete von Tirol (auch „Maultasch“ genannt) im fulminanten Theaterspektakel **„Monster und Margarete“** Wiedergutmachung erfährt und sie der abwertenden Propaganda ihrer Zeitgenossen auf der Bühne entrissen wird.

Eine andere starke Frau ist nicht der Geschichte, sondern dem Roman **„Ich bleibe hier“** von Marco Balzano entstieg. Intendant Christoph Nix konnte die Uraufführungsrechte dieses Bestsellers für die Tiroler Volksschauspiele sichern. Im Mittelpunkt steht die Grauner Lehrerin Trina, deren Welt nicht nur von den verheerenden geschichtlichen Kräften zur Zeit des 2. Weltkrieges, sondern auch von einem überbordenden Staudamm-Projekt bedroht wird.

Dritter großer Programmpunkt, der bereits letztes Jahr weit über Telfs gestrahlt hat: Lassen Sie sich die Sinne durcheinanderwirbeln in **Georg Kreislers musikalischer Welt!** Auch heuer gilt: „Der Träumer ist bereits frisiert.“

Uraufführung

»Monster und Margarete« von Thomas Arzt

In einem als Volkstheaterspektakel geplanten Rahmen wollen die Volksschauspiele nicht nur zur historischen Rehabilitierung der Margarete von Tirol beitragen, die bis in unsere Tage biographisch entstellt wird, sondern mit diesem für die Tiroler Region und ganz Österreich bedeutsamen Stoff das Historiendrama als Event und Theater neu denken und gestalten.

Die eigentlich aus Tirol stammende Regisseurin Susanne Lietzow inszeniert das vom vielfach ausgezeichneten Dramatiker Thomas Arzt verfasste Stück „Monster und Margarete“ unter der Kuppel in Telfs.

Mit Margarete von Tirol (auch verleumderisch „Margarete Maultasch“ genannt) betrat Mitte des 14. Jhds. eine Frau die europäische Bühne,



die ihresgleichen sucht. Sie brach aus einer „Vernunftfe“ aus und regierte ihr Land Tirol als gute Herrscherin. Das war zu viel für die patriarchale Welt, in der sie lebte. Gegen sie wurde ein Propagandakrieg geführt, der sie mit Schmähschriften und Verleumdungen brechen sollte. Und so wurde aus der charismatischen Landesfürstin die „hässliche Herzogin“ – die nun in Telfs in einem anderen Licht gezeigt werden soll.

Premiere in der Kuppelarena:

18. August 2022, 20 Uhr

Weitere Spieltermine: 19., 20., 21.* 23., 24., 25., 26., 27., 28.* 30., 31. August 2022

sowie 01., 02., 03., 04.* September 2022

Beginn 20.00 Uhr

*) Sonntagsvorstellungen Beginn 18.00 Uhr

Uraufführung

»Ich bleibe hier«

nach dem Roman von Marco Balzano

Ein Kirchturm, der aus dem Wasser ragt: einziger steinerner Zeuge einer untergegangenen Welt mitten in den Zentralalpen. In Graun im Obervinschgau liegt der Schauplatz von Marco Balzanos Roman „Ich bleibe hier“, der entlang der historischen Ereignisse von 1920 bis 1950 die Geschichte von Trina erzählt, einer Lehrerin auf der lebenslangen Suche nach einem selbstbestimmten, würdigen Leben – im Strudel der damaligen politischen Ereignisse: Faschismus, Nationalsozialismus, Große Option und 2. Weltkrieg. Das alles spielt sich ab vor der jahrzehntelang drohenden und schließlich ins Werk gesetzten Flutung des Tals durch ein Staudammprojekt. Erstmals ist Balzanos mitreißender Bestseller unter der Regie von Lorenz Leander Haas auf der Bühne zu sehen, als theatraler Beitrag wider das geschichtliche Vergessen.

Premiere im Kranewitterstadl:

22. Juli 2022, 20 Uhr

23., 28., 29., 30. Juli 2022 sowie

03., 04., 06., 10., 11., 12., 13. August 2022

Beginn 20.00 Uhr

Wiederaufnahme

»Der Träumer ist bereits frisiert«

Georg Kreisler für Mutige (Liederabend)

Schon 1993 holte der Verein der Tiroler Volksschauspiele das Lustspiel „Tirili“ von Otto Grünmandl, von Georg Kreisler bearbeitet und mit Liedern versehen, nach Telfs. Rund 30 Jahre später stehen die brillanten Texte als Wiederaufnahme vom Vorjahr unter der Regie von Lorenz Leander Haas erneut auf dem Telfer Spielplan. Georg Kreisler war als Autor, Komponist und Interpret ein satirisches Multitalent, in Telfs wird der heitere Misanthrop mit seinen surreal-makabren Evergreens, oder besser „Everblacks“, nichtarischen Arien und politischen Chansons als Vorbild einer ganzen Generation von (Musik-)Kabarettisten gewürdigt.

Premiere im Kranewitterstadl:

26. Juli 2022, 20 Uhr

Weitere Spieltermine:

31. Juli 2022*

Benefizveranstaltung zugunsten des TIROLER STERNENHIMMELS

Beginn 18.00 Uhr – TICKETPREIS EUR 70,-

sowie 01., 05., 07.* 08. August 2022,
Beginn 20.00 Uhr

*) Sonntagsvorstellung Beginn 18.00 Uhr

RAHMENPROGRAMM

- Konzert: **Amy Warning**,
16. August 2022, 20.00 Uhr, Kranewitterstadl
- Lesung: **Julia Gschnitzer liest** aus Lion Feuchtwangers „Die häßliche Herzogin“,
22. August 2022, 20.00 Uhr, Rathaussaal
- Konzert: **Keine Angst! Katharina Strasser**
präsentiert 50 Jahre Austropop,
29. August 2022, 20.00 Uhr, Rathaussaal
- Konzert: **OR BRÜM – Blaues Gold**
Das neue Live-Programm von **Ganes**,
3. September 2022, 20.00 Uhr, Rathaussaal

JUNGE TIROLER VOLKSSCHAUSPIELE

Theaterwochen für Kinder und Jugendliche in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Telfs und dem Tiroler Landestheater Innsbruck.

Unter dem **Motto #Be_equal** können Kinder und Jugendliche ein eigenes Stück entwickeln und dann aufführen.

Geprobt wird ab 1. August immer Montag bis Donnerstag von 9 bis 13 Uhr. **Am 19. und 20. August finden die Aufführungen um jeweils 18.00 Uhr im kleinen Rathaussaal statt.**

Anmeldung unter: anmeldung-jtvss.telfs.at

INFOS: www.volksschauspiele.at

TIROLER VOLKSSCHAUSPIELE

TICKET
BUCHEN

www.volksschauspiele.at

Hotline
+43 (0)676 83038 753

STARKE FRAUEN. GROSSE LEGENDEN.

VOLKSSCHAUSPIELE.AT

22. JULI - 4. SEPTEMBER 2022

PROGRAMM

ICH BLEIBE HIER UA

nach dem Roman von Marco Balzano

PREMIERE, 22. JULI 2022, Kranewitterstadl, Telfs, 20.00 Uhr

DER TRÄUMER IST BEREITS FRISIERT

WIEDERAUFNAHME, 26. JULI 2022, Kranewitterstadl, Telfs, 20.00 Uhr

MONSTER & MARGARETE UA

Schauspiel von Thomas Arzt

PREMIERE, 18. AUGUST 2022, Kuppelarena, Sportzentrum Telfs, 20.00 Uhr

RAHMENPROGRAMM

"KURZ VORM ENDE DER WELT" Konzert mit Ami Warning
16. AUGUST 2022, Garten Kranewitterstadl, Telfs, 20.00 Uhr

#BE.EQUAL! Theaterwochen für Kinder und Jugendliche
19 + 20. AUGUST 2022, Kleiner Rathaussaal, Telfs, 18.00 Uhr

"DIE HÄSSLICHE HERZOGIN" Lesung mit Julia Gschnitzer
22. AUGUST 2022, Großer Rathaussaal, Telfs, 20.00 Uhr

KEINE ANGST 50 Jahre Austropop mit Katharina Strasser
29. AUGUST 2022, Großer Rathaussaal, Telfs, 20.00 Uhr

OR BRÜM - BLAUES GOLD das neue Live Programm von GANES
03. SEPTEMBER 2022, Großer Rathaussaal, Telfs, 20.00 Uhr

27 mai fr
FLAURLING: 27. Dorfschießen – Abschluss.

28 mai sa
INZING: Pferdesportzentrum Giasnhof: Tag der offenen Tür.

PETTNAU: Landjugendball.

MIEMING: 16-20 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Ausstellung »China meets Austria«, über chinesische Tuschemalerei geöffnet.

MÖTZ: 17 Uhr, Wallfahrtskirche Maria Locherboden: Mariensingen mit verschiedenen Ensembles, Eintritt: freiwillige Spenden zugunsten der Dachsanierung.

29 mai so
TELS: 10-17 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

INZING: Pferdesportzentrum Giasnhof: Tag der Therapie.

MIEMING: 16-20 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Ausstellung »China meets Austria«, über chinesische Tuschemalerei geöffnet.

RIETZ: Tennisplatz: Meisterschaftsspiele des Tennisclubs.

2 juni do
TELS: 19 Uhr, Raiffeisengalerie: Vernissage zur Ausstellung »Lebensmelodie« mit Thomas Payr, Dauer der Ausstellung bis 8. Juli 2022.

HATTING: 18.30 Uhr, Gemeindegasthaus: Chorkonzert Junge Stimmen: VS Hatting, Teenitus Hatting, Chor der PHT.

PETTNAU: 14 Uhr: Seniorennachmittag, veranstaltet vom Familienverband.

3 juni fr
HATTING: 15.30 Uhr, Gemeindegasthaus: Eltern-Kind-Treff (auch am 10. Juni).

INZING: 19 Uhr, Schulhof / Musikpavillon: Platzkonzert mit 40 Jahr-Jubiläum der MK Inzing.

PFAFFENHOFEN: 20 Uhr, Festplatz: Platzkonzert der MK.

4 juni sa
TELS: 11 Uhr, Pfarrkirche Peter und Paul: Orgelklänge Telfs – Matinee mit Organist Simon Brand-lechner aus Südtirol.

TELS: 20 Uhr, Kuppelarena: Stamser Pfingstfest mit Melissa Naschenweng, Thierseer, Franky Leitner, Zwirn und DJ In-Style.

FLAURLING: ab 10 Uhr, Fußballplatz: Pfingstturnier und 50-Jahr-Feier des FC Flauring.

HATTING: 14 Uhr, beim Widum: Brotbacken der Bäurinnen.

HATTING: 19 Uhr, Gemeindegasthaus: Pfingstkonzert der MK Pett-nau – Jungmusik + Die jungen Speckis.

INZING: Windhunderennbahn: Rennen, Ausstellung beim WRCT (Windhundrennclub Tirol).

INZING: 8.30-11.30 Uhr, beim Jugendheim: Rumäniensammlung.

RIETZ: 14 Uhr, Vorplatz Gemeinde: Eröffnungsfeier LISSAS »Laden für regionale Produkte«.

5 juni so
TELS: 20 Uhr, Kuppelarena: Stamser Pfingstfest mit Rock & Pop mit den Torpedos NG und DJ In-Style.

FLAURLING: 9 Uhr, Pfarrkirche: Pfingstsonntagmesse mit Gospelchor.

HATTING: Sportplatz: Pfingstturnier.

INZING: Windhunderennbahn: Rennen und Ausstellung beim WRCT.

Ein Mütter-Manifest
HASE HASE
 von Celine Serreau | Regie: Luka Oberhammer
OBERHOFEN THEATERGRUPPE
 Premiere: SO 12. JUNI 18 Uhr
 JUNI: MI 15. / DO 16. / SA 18. / SO 19. / MI 22.
 FR 24. / SA 25. / SO 26. / DI 28. / MI 29.
 JULI: FR 01. / * SO 03. / DI 05. / MI 06. / FR 08. / SA 09.
 REASNHOFF 20 Uhr: Sonn- und Feiertagsvorstellungen um 18 Uhr
 * SO 3. Juli Matinée um 10.30 Uhr
 Einlass jeweils 1 Stunde vor Beginn
 Tickets: www.theatergruppe-oberhofen.at
 oder 0677 648 53 941 (MO bis SA 17-18 Uhr)

Theater in Oberhofen

Zwei Kultstücke stehen am Programm

Mit der Komödie »Hase Hase« von Celine Serreau und Felix Mitterers »Sibirien« erwartet das Publikum gleich zwei Theater-Highlights, die abwechslungsreicher nicht sein könnten.

Start mit »Hase Hase« im Juni
 Herrlich albern und zugleich tief-sinnig pendelt diese irrwitzige Komödie über das turbulente Leben der französischen Großfamilie Hase wie das Leben selbst. Luka Oberhammer, die schon 2019 den Publikumshit »Dänische Delikatessen« am Reasnhof inszenierte, setzt auch bei diesem vielschichtigen Stück auf viel Humor und erkenntnisreichen Tiefgang. Mit dem Untertitel »Ein Mütter-Manifest« setzt sie einen bewussten Schwerpunkt und gibt einen liebevollen Blick auf das Thema und die Rolle der »Mutter« frei, die im Alltag in ihrer Selbstverständlichkeit untergeht. Johannes Schlack verwandelt den Reasnhof wieder

einmal mehr in eine andere Welt und spart nicht an Raffinesse und viel Liebe zum Detail. **Ab 12. Juni 2022 am Reasnhof in Oberhofen.**

»Sibirien« von Mitterer im August
 Mit »Sibirien« kommt eines der beeindruckendsten und bewegendsten Volksstücke von Felix Mitterer in Oberhofen auf die Bühne. Das beklemmende und ergreifende Portrait eines Mannes am Ende seines Lebens stellt ein Plädoyer für das Recht auf Menschlichkeit und Würde dar. Zwischen den quälenden Erinnerungen an seine Kriegsgefangenschaft in Sibirien und den Träumen von einer anderen Zukunft verbringt er seinen tristen Alltag im Altersheim. Schauspiel und Regie: Johannes-F. Heiß
Ab 24. August 2022, Alte Feuerwehrrhalle Oberhofen (Gemeindezentrum)
 Karten unter www.theatergruppe-oberhofen.at

6 juni mo

OBSTEIG: 19-20.30 Uhr, Gemeinde: Das Büro des Chronikerteams steht Interessierten offen.

9 juni do

HATTING: 19 Uhr, Bücherei: Lesung mit Thriller- und Jugendautorin Ursula Poznanski.

MIEMING: 20 Uhr, Gemeindesaal: Kabarett »Damenspitzerl« mit Lydia Prenner-Kasper, Karten bei Gemeinde und TVB erhältlich, kultur@mieming.at

STAMS: 19 Uhr, Bücherei: Vortrag von Umweltaktivist Gerd Estermann und Präsentation seines Buches »Natur und Mensch«.

10 juni fr

TELS: 19 Uhr, Orgelsaal der Musikschule Telfs: Konzert »Singing is it!« mit der Jazz- und Popularklasse von Marc Hess.

FLAURLING: Schützenheim: Preisverteilung Dorfschießen.

HATTING: 19.30 Uhr, Gemeindesaal: Raphael Huber präsentiert mit seiner Band GRAPHA ihre neue CD "bö's' lecker".

MIEMING: 19 Uhr, KunstWerk-Raum Mesnerhaus: Vernissage zur Ausstellung »urban sketchers«, Dauer der Ausstellung bis 3. Juli 2022, Öffnungszeiten: Sa/So von 16-20 Uhr.

RIETZ: 14 Uhr, Antoniusparkplatz: Wildkräuterwanderung mit dem OGV Rietz.

11 juni sa

TELS: 8-13 Uhr, Begegnungszone: Telfer Monatsmarkt 2022 mit regionalen Produkten und Spezialitäten aus erster Hand.

TELS: 10 Uhr, Begegnungszone Untermarkt: Platzsingen mit der Landesmusikschule Telfs und Umgebung beim Monatsmarkt.

TELS: 8-14.30 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Führerschein-

kurs (6 h) und Erste Hilfe Auffrischkurs (8 h).

TELS: 18 Uhr, Pfarrkirche Peter und Paul: Orgelklänge Telfs – Konzert der Landesmusikschule.

MÖTZ: Schwartlig Bar: Bocciaturnier.

MÖTZ: 20 Uhr, Wallfahrtskirche Locherboden: Nachtwallfahrt mit Pilgermesse mit Pfarrer DDr. Johannes Laichner, ab 19.30 Uhr Einstimmung mit Rosenkranz.

RIETZ: Motocross: Österreichische Meisterschaft.

12 juni so

RIETZ: Motocross: Österreichische Meisterschaft.

13 juni mo

FLAURLING: 9 Uhr, Kultursaal: Muki-Treff.

RIETZ: 9 Uhr, Antoniuskirche: Festgottesdienst in der Antonius-

kirche mit anschließendem Antonius-Fest, um 15 Uhr findet eine Andacht statt, veranstaltet von der Pfarre Rietz.

15 juni mi

PETTNAU: 19 Uhr, Schmalzgasse Oberpettnau: Backofenfest der Freiwilligen Feuerwehr mit Kurzkonzert der Jungmusik.

16 juni do

PETTNAU: 11 Uhr, Backofenfest der Freiwilligen Feuerwehr mit Frühschoppen der MK.

PFAFFENHOFEN: 11 Uhr, Festplatz: Frühschoppen nach der Fronleichnamsprozession mit Gastkonzert der Musikkapelle Oberhofen.

POLLING: 11 Uhr, Vereinshaus: Fronleichnam-Fest der FF Polling.

17 juni fr

FLAURLING: 27. Dorfschießen – Abschluss.

Stamser Pfingstfest 2022

Melissa Naschenweng



Zwirn



Thierseer



TORPEDOS NG



Samstag, 4. Juni

20.00 Uhr: Schlager & Volksmusik

**Melissa Naschenweng
Zwirn | Thierseer |
Franky Leitner | DJ In-Style**

Vorverkauf: € 16,- exkl. VVK-Gebühr, Abendkasse € 20,-

Sonntag, 5. Juni

Ab 20.00 Uhr: Rock & Pop

TORPEDOS NG | DJ IN-STYLE

Abendkasse: € 13,-

KUPPELARENA TELFS

Raiffeisen

INNS' BRUCK

Fortsetzung von S. 23

HATTING: 19 Uhr, Brautreff, veranstaltet vom Verein zur Erhaltung der Naturbiere.

INZING: 16-20 Uhr, Trainingsplatz / SU Inzing: Tiroler Hammerwurf Meisterschaft.

MIEMING: 20 Uhr, Badese: Platzkonzert der MK Mieming.

18 juni sa

TELS: 18 Uhr, Pfarrkirche Peter und Paul: Orgelklänge Telfs mit Organistin Lea Graf aus Tirol, Eintritt freiwillige Spenden.

19 juni so

STAMS: 19 Uhr, Stift Stams: Konzert »Freudvoll und leidvoll, gedankenvoll sein...«

Orgelklänge ertönen

Im Jahr 2021 von der Organistin Johanna Strickner als Uni-projekt aus der Taufe gehoben, starten die Orgelklänge Telfs 2022 als Verein in eine neue Konzertreihe.

„Der Verein »Orgelklänge Telfs« wurde von uns – Simon Brand-lechner, Orgelstudent und Orga-nist aus Südtirol und mir, Fachbe-reichsleiterin für Tasteninstru-mente und bald wieder Orgelstu-dentin – gegründet, um Orgelmusik in Telfs einem breiten Publi-kum leicht zugänglich zu ma-chen“, erklärt Johanna Strickner aus Polling. Ziel sei es auch, Kin-der und Jugendliche dazu zu mo-tivieren, Orgel zu lernen, damit es auch in Zukunft OrganistInnen in Tirol gibt. Aus VeranstalterIn-nensicht möchte sich der Verein auch um eine angemessene Bezah-lung der OrganistInnen bemühen. „Gerade im Bereich der Kir-chenmusik fallen die Gagen leider meist sehr niedrig aus, was sich in unseren Augen dringend ändern sollte.“

Diesen Sommer finden im Juni insgesamt vier Konzerte an der

Orgel in der Pfarrkirche Peter und Paul statt:

- 4. Juni, 11 Uhr – Matinee ge-staltet vom Mitgründer des Ver-eins Simon Brandlechner
- 11. Juni 18.00 Uhr – Konzert der Orgelklasse der LMS Telfs (Albert Knapp)
- 18. Juni – Matinee gestaltet von der Organistin Lea Graf
- 25. Juni. – Hauptkonzert mit Michael Schöch, Fabien Moulaert und Zuzanna Mika

Das Hauptkonzert hat verschie-dene Kulturen/Regionen Europas zum Thema. In Anlehnung an ak-tuelle und vergangene Ereignisse soll die Botschaft vermittelt wer-den, dass die verschiedenen Kul-turen Einfluss aufeinander haben, miteinander verbunden sind und somit in Frieden leben sollten. Zusätzlich wird Albert Knapp vorab in einem Video die Orgel präsentieren.

Weitere Informationen finden Sie auf: www.orgelklaenge.at, Kontaktmöglichkeit mit dem Verein auch gerne unter der E-Mail-Adresse: organisation@orgelklaenge.at



SPORTPLATZ ZIRL

Vom 10. bis 12. Juni wird in Zirl gefeiert. Ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt erwartet die FestbesucherInnen.

Programm & Infos auf musikverein.zirl.at

Neuübernahme in Mieming: Zwanglos und gesellig einkehren

Vor wenigen Monaten wurde aus dem »Bienenstich« im Mieminger Sozialzentrum »Moni's Bar«. Hier sorgt sich nun nach der Neuübernahme Wirtin Moni um das leibliche Wohl ihrer Gäste.



Moni aus Imst war schon vorher beim Vorgänger als Kellnerin im Lokal und ist somit den Stammgästen bestens bekannt, jetzt ist sie als Chefin im Einsatz: „Es soll ein Treffpunkt sein für alle, die entweder die ruhige Sonnenterrasse bei schönem Wetter genießen oder beim Dart- und Billard-

spielen gesellige Stunden verbringen wollen.“ Zu den verschiedenen alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken kann man sich auch Snacks und kleine Imbisse schmecken lassen: Verschiedene Toasts, Burger, Berner Würstel mit Pommes oder Schnitzelsemmel stehen auf der kleinen Speisekarte und sind auch im facebook und (bald) auf der neuen



Homepage nachzulesen. „Im Sommer werden wir einmal im Monat zusätzlich Grillspezialitäten anbieten und nehmen gerne Reservierungen für kleinere Feiern entgegen!“

Kontakt & Öffnungszeiten:

**Tel. 0676/5805966, Montag Ruhetag
Di, Mi, Do 14.00 – 22.00 Uhr, Fr, Sa 10.00 – 24.00 Uhr, So 10.00– 22.00 Uhr**



Zipfer
1858

Installationen Mair: Spezialist für Bad & Heizung

Bei allen Fragen rund um Gas, Wasser, Sanitär, Heizung und Solar steht die Firma Installationen Mair mit Rat & Tat zur Seite

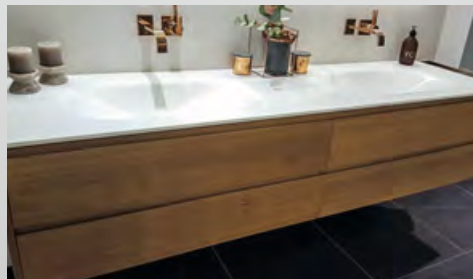
„Alle Reparaturen vom tropfenden Wasserhahn, über moderne Heiztechnik bis zur kompletten Neuinstallation für das ganze Haus – wir sind mit persönlichem Service für Sie da!“ bekräftigt Installateurmeister Martin Mair, der mit seiner Frau Claudia seit über 15 Jahren die erfolgreiche Entwicklung des Unternehmens vorantreibt.

Planung ist alles, persönliche Betreuung inklusive

Jedes Bauprojekt – von der Badsanierung bis zur Heizungsinstallation – verlangt eine exakte Planung. Bei Installationen Mair ist das »Chefsache« – Martin Mair nimmt sich Zeit für bedarfsorientierte Beratung und macht mit der 3D-Planung (etwa für das neue Wohlfühlbad) schon vorher das Ergebnis erlebbar. Nach der Auswahl aus der vielseitigen Produktpalette ist bei der Umsetzung ein direkter Ansprechpartner für das Projekt zuständig, der über alle Einzelheiten Bescheid weiß und flexibel für die perfekte Ausführung sorgt. „Bei einer Badsanierung beispielsweise koordinieren wir für Sie auch sämtliche anfallenden Handwerksleistungen vom Maurer über den Fliesenleger bis hin zum Elektriker mit unseren bewährten und langjährigen Partnerfirmen.“

Heizungstechnik im Fokus

Auch bei Installationen Mair sind derzeit Heizungsumstellungen ein großes Thema – die Initiative »Raus aus Öl und Gas« ermöglicht hier interessante Förderungen bis zu 100%. „Die Förderungsaktion soll Betrieben und Privaten den Umstieg von einer fossil betriebenen Raumheizung auf ein nachhaltiges Heizungssystem erleichtern. Wir helfen Ihnen bei der Wahl des richtigen Heizungssystems, das in Ihrem Heim für höchsten Wohnkomfort mit sparsamem Energieverbrauch sorgt.“



Bäder, die sich sehen lassen können: Installationen Mair setzt praktische und optische Maßstäbe – entweder beim Neubau oder auch bei der Badsanierung



Das Team von Installationen Mair ist für Sie da: v.r. das Unternehmerpaar Martin und Claudia Mair mit Beate Meinschad (Büro und Logistik)

Vom Traumbad mit Wellness bis zur Heizung

Egal, ob Sie nun Ihr Bad sanieren und altersgerecht ausstatten wollen, mit einer Dampfdusche, einem Whirlpool oder einer Sauna für Wellnessfeeling sorgen oder mit modernen Heizungstechniken Energie sparen wollen, Installationen Mair wird alle Vorhaben mit Professionalität und einem Blick für Ästhetik begleiten. „Kontaktieren Sie uns gerne für ein persönliches Beratungsgespräch!“ Bürozeiten: Montag bis Freitag: 07.30 bis 12.00 Uhr bzw. nach telefonischer Vereinbarung.

Wir suchen dringend Mitarbeiter!

Auch ein Lehrling wird gerne aufgenommen.

Bei Interesse unter 05263 51720 melden!



ELEKTROINSTALLATIONENSCHÖPF

MARCO SCHÖPF

Johann-Haßlwangerweg 10a | 6424 Silz
+43 677 627 748 85 | info@elektro-schoepf.at
www.elektro-schoepf.at

Alexander Praxmarer HAFNER & FLIESENLEGER

Gröbenweg 2
6421 Rietz
M 0699 19 09789
www.hafner.tirol



alex.praxmarer@gmail.com



Innovationen im Raum aus erster Hand



ein 80er in pettnau gefeiert

Vor kurzem konnte Frau Waltraud Köll in Pettnau ihren 80. Geburtstag feiern.

Bürgermeister Martin Schwaninger besuchte die Jubilarin aus diesem Anlass und gratulierte herzlichst zu ihrem Ehrentag. Die Liebe zum Gesang ist Wally - wie sie von allen genannt wird - in die Wiege gelegt. Ab 1980 sang sie im Dreigesang, aus dem sich dann ein Viergesang entwickelte, wobei sie immer mit der Gitarre die Begleitung dazu spielte. In der Sängerrunde war sie ebenfalls mit vollem Eifer dabei. Wally ist auch eine talentierte Mundartdichterin. Außerdem schmückte sie die Kirche in Leiblbing über 40 Jahre lang alleine. Beim Gratulationsbesuch



Foto: Gemeinde Pettnau

überbrachte ihr der Bürgermeister Martin Schwaninger die besten Wünsche und einen gut gefüllten Geschenkkorb der Gemeinde Pettnau. Am Foto oben die Jubilarin Waltraud Köll mit ihrem Mann Josef.

spendenfreude zum runden geburtstag

Die Malerei Hosp in Pfaffenhofen ist immer wieder gerne bereit, Menschen in schwierigen Situationen zu helfen – so wurden nun auch bei der Feier zum 80. Geburtstag von Seniorchef Hellmut Hosp Spenden für das Netzwerk Tirol gesammelt.

„Statt der Geschenke habe ich meine Geburtstagsgäste um eine

Spende für das Netzwerk Tirol gebeten und die Spendenbox noch aufgestockt“, freut sich Hellmut Hosp (am Foto r.) über die Summe von € 2.000,-, die kürzlich an den Koordinator Herbert Peer (l.) übergeben wurde. Damit werden Schuhe und Kleidung für ukrainische Flüchtlingskinder in Tirol finanziert. „Danke an alle Spender!“



Foto: Privat



Bautradition mit Qualität

Hochbau, Um- und Zubau, Sanierungen und Fassadenerneuerung – mit der Bevac Bau GmbH mit Sitz in Pfaffenhofen hat man einen verlässlichen Partner für Bautätigkeiten an der Seite – und das seit nunmehr 30 Jahren.



1992 wurde das Unternehmen von der Familie Bevac gegründet, mittlerweile sind im Familienbetrieb mehrere Mitarbeiter engagiert im Einsatz, um qualitätsvolle Wohnprojekte in ganz Tirol umzusetzen.

Wir bauen (fast) alles!

Die vielfältigen Möglichkeiten der Bautätigkeiten von Bevac Bau lassen Wohnträume wahr werden:

- **Neubau:** Baumeisterarbeiten Stufe I (Rohbau) und Stufe II



(gesamte Baumeisterarbeiten für Einfamilienhäuser oder kleine Wohnanlagen)

- **Sanierung, Umbau & Zubau** (auch Dachaufstockungen)
- **Fassaden** (Vollwärmeschutz und sämtliche Verputzarbeiten)

pflasterten Zugang, von der Errichtung von Gartenmauern bis zu Einfriedungen von Beeten.

„Kontaktieren Sie uns gerne für ein persönliches Beratungsgespräch vor Ort, Sie können auf uns (und mit uns) bauen!“

- **Gartengestaltung:** von der individuellen Terrassengestaltung bis zum ge-

BEVAB BAU GmbH

Unterdorf 106, 6405 Pfaffenhofen
Mobil: +43 664 5403671
Telefon: +43 5262 65278
info@bevac-bau.at
www.bevab-bau.at



GeneralAgentur Team Telfs OG
Holzknecht Robert, Tel.: +43 664 422 86 83

Anton-Auer-Straße 7A, 6410 Telfs
Montag bis Donnerstag: 07:30 – 16:00 Uhr
Freitag: 07:30 – 14:30 Uhr



KFZ Zulassungsstelle

für die Bezirke:
Innsbruck Land, Inntal, Landeck,
Reutte, Schwaz und Innsbruck

45 JAHRE



Ein Telfer Traditionsunternehmen feiert Geburtstag: Von Günter und Eveline 1977 gegründet und von Sohn Andreas Köfler (M.) weitergeführt

Mobilität mit Geschichte

KFZ Köfler in Telfs kann in den letzten Jahrzehnten eine beeindruckende Entwicklung vorweisen: Was mit einer kleinen Stahlhalle und viel persönlichem Einsatz von Günter und Eveline Köfler 1977 in der Liebherrstraße begann, wurde in den 80er Jahren durch eine Lackierkabine und 1992 mit einer neuen Halle und den Bereich Fahrzeuginstandsetzung erweitert, eine zweite Lackierkabine und eine Waschanlage kamen ebenfalls dazu. Im Jahr 2012 übernahm Sohn Andreas Köfler nach der Meisterprüfung die Geschäftsführung, 2014 wurde schließlich eine neue Halle und damit ein eigenes Reifencenter in Betrieb genommen.

„Im Familienunternehmen Köfler greifen die Zahnräder gut geölt ineinander“, meint Karosseriebautechniker, Kfz-Elektroniker und Diagnosetechniker Andreas Köfler, dem Vater Günter noch immer mit Rat und Tat zur

Seite steht. Mutter Eveline hat im Büro den Überblick und Bruder Manuel Köfler ist ebenfalls im Unternehmen als Kfz-Techniker, -elektriker und Reifen- und Felgenspezialist im Einsatz.

„Zudem freuen wir uns über einige langjährige engagierte Mitarbeiter wie etwa Markus Tramposch und

Thomas Knabl, die beide seit über 30 Jahren im Betrieb sind und natürlich auch über die jungen motivierten Mitarbeiter, die durch laufende Schulungen ihre Fachkenntnisse erweitern.“ In diesem Bereich hat KFZ Köfler mit Lehrling

Laura Larcher sogar die Staatsmeisterin 2021 im Team. Die Spezialisten für Lack, Karosserie, Motor und Elektronik stehen Ihnen bei allen Belangen rund um Ihr Auto hilfreich zur Seite.



KÖFLER

Günter Köfler GmbH

Hans-Liebherr-Straße 21

6410 Telfs · T+43(0)5262 63280

info@kfz-koefler.at · www.kfz-koefler.at

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag:

8.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 17.00 Uhr

Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 15.30 Uhr

Tiroler
SPARKASSE

Agentur Friedrich Köll

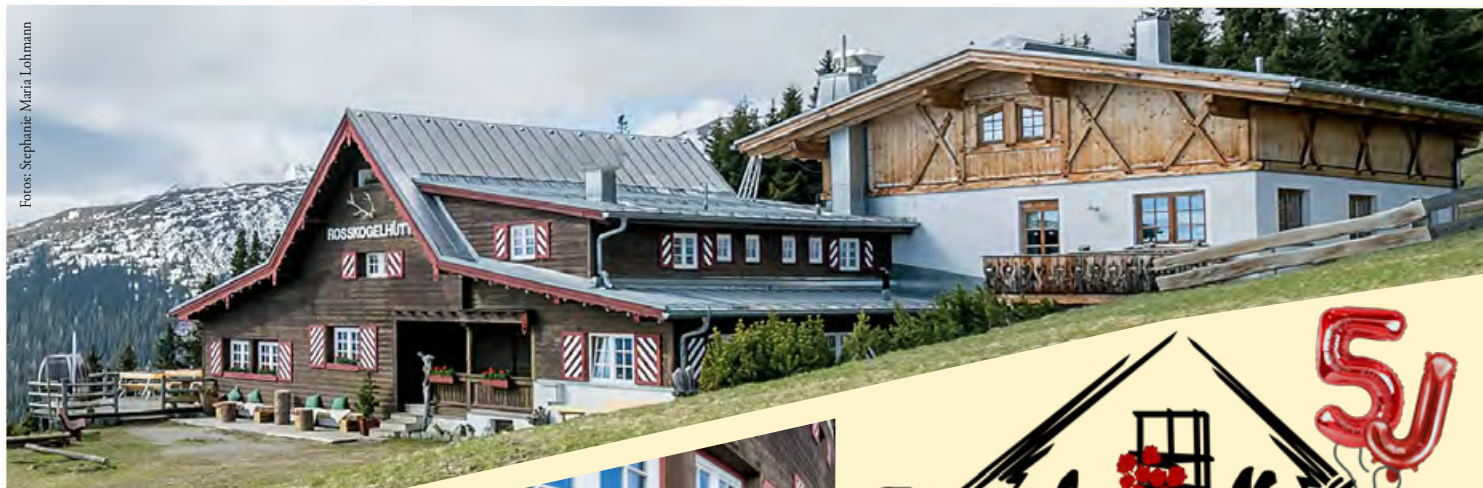
Tel.: 05262/626 45, Fax: 05262/626 45-4

6410 Telfs
Untermarktstraße 10

Hoffentlich Allianz.

Allianz

beratung.allianz.at/koell



Rangger Köpfl 1 · 6173 Oberperfuss
Tel. +43 5232 81419 · info@rosskogelhuette.at
www.rosskogelhuette.tirol

»Griaß Enk!« am Rangger Köpfl

Vor 5 Jahren hat Vroni Keil als Hüttenwirtin die Roßkogelhütte am Rangger Köpfl übernommen – seither haben hier viele Gäste die regionalen Schmankerln, die herzliche Tiroler Gastlichkeit und den unvergleichlichen Ausblick genossen.

Genau genommen ist die ganze Familie Keil im Einsatz, um den Einkehrern nach der Wanderung oder Biketour bzw. im Winter nach Skifahren oder Skitour einen g'schmackigen Aufenthalt in der Roßkogelhütte zu

bereiten: „Bei uns gibt's echten »Hochgenuss« auf 1.778 m! Die Hitliste bei den Schmankerl aus unserer Küche führen die selbst gemachten Osttiroler Schlipfkrapfen an, gefolgt vom Roßkogel-Pfandl (Schweinefilet mit Pfeffersauce) und dem vitalen gemischten Salat mit Hühnerstreifen.“ Aber auch sonst gibt's auf der Speisekarte einiges zu entdecken, und jeden Mittwoch werden Blattln mit Hafelekraut, jeden Freitag Kiachl mit Hafelekraut serviert. Die gemütlichen

Stuben oder die Sonnenterrasse können auch für Firmen-, Geburtstags- oder Hochzeitsfeiern (mit individuell abgestimmtem Menü) reserviert werden. Von Mittwoch bis Sonntag kann man übrigens auch die Bergwelt bei Nacht genießen... im Bettenlager, im gemütlichen Doppelzimmer oder im Mehrbettzimmer kann man gerne auf der Roßkogelhütte übernachten. **Öffnungszeiten: Mo & Di Ruhetage, Mi - So 8.00 bis 18.00 Uhr (Fr Grillabend bis 22.00 Uhr geöffnet)**



**WIR FINANZIEREN IHRE
UNTERNEHMERISCHEN
VISIONEN**

**RAIFFEISEN-
DIE NUMMER 1
BEI FIRMEN-
KUNDEN.**



**Spitzenkaffee
aus Italien**

CAROMA
Kaffee & mehr

**KAFFEE-SCHAURÖSTEREI
SCHULUNGSZENTRUM
COFFEESEUM
KAFFEELADEN**

Völs am Schlern, Südtirol – www.caroma.info

**1858
Zipfer
MARKE**



DIPLOM- & ABSCHLUSSARBEITEN

von Bundeshandelsakademie, Bundeshandelsschule und Aufbaulehrgang



Schuljahr
2021/2022

Diplom- und Abschlussarbeiten – Sprung in die Praxis

Nach einem Jahr der Herausforderungen und Einschränkungen, aber auch der Neuerungen und Fortschritte, können wir mit Stolz die Diplom- bzw. Abschlussarbeiten unserer Absolventinnen und Absolventen vorstellen. Heuer war deren Abschluss wieder wie gewohnt mit der schriftlichen Diplom- bzw. Abschlussarbeit möglich. Ebenso konnten mündliche Präsentationen und Defensios stattfinden.

Ebenfalls gibt es nach sehr anspruchsvollen Jahren, in denen aufgrund von coronabedingten Sonder-Hygienekonzepten an unserer Schule keine öffentlichen Veranstaltungen

möglich waren, auch wieder eine Prämierung der besten Diplom- und Abschlussarbeiten im festlichen Rahmen.

Es macht sich überall und auch an unserer Schule eine positive Entwicklung zu mehr Normalität bemerkbar. Schulklassen fahren wieder auf Sport- und Sprachwochen und es laufen Exkursionen zu Unternehmen unserer Telfer Wirtschaftstafelmitglieder erneut an.

Das gesamte Schulgremium gratuliert den Schülerinnen und Schülern zu ihren Leistungen im heurigen Schuljahr.



Direktor MMag.
Alois Hörmann

Unsere wählbaren Ausbildungsschwerpunkte an der Praxis-HAK, am AUL ... und an der Sport-HAK!



Multimedia, Webdesign
und Netzwerktechnik



Internationale
Geschäftstätigkeit mit
Marketing



Gesundheits- und
Sozialmanagement



Sport- & Eventmanagement

Restplätze für das Schuljahr 2022/23 an der **HAK/SHAK/HAS/AUL Telfs** sind noch vorhanden, deshalb haben wir die Anmeldefrist **verlängert**. Unter folgendem Link <https://opening.eco-telfs.at> findest du die Anmeldeformulare und Informationen oder ruf uns unter **+43 (0)5 09 02 821-100** an.

Der sportmotorische Aufnahmetest der Sport-HAK wird am Donnerstag, **9. Juni 2021 um 14.00 Uhr** an der Schule durchgeführt.

Wir freuen uns auf dich!

Gesundheits- & Kulturtag, Praxis, Ernährungstrends

An der eco telfs standen bei 4 Projekten die SchülerInnen im Mittelpunkt

Projektbetreuerin: Mag. Ulrike Millinger **Projektteam:** Mustafa Kaynar, Leyla Dilara Demirbas, Merve Yigit **Klasse:** 5AK+5BK **Auftraggeber:** eco telfs

Die Projektgruppe organisierte im Rahmen ihrer Diplomarbeit einen Gesundheitstag an der eco telfs.

Am 12. Oktober 2021 wurde der Gesundheitstag veranstaltet: „Unser Ziel war es, das Gesundheitsbewusstsein, geistige und körperliche Fitness und den Teamgeist der SchülerInnen zu fördern und für eine motivierende und lehrreiche Abwechslung zu sorgen. Wir haben Stationen vorbereitet, wo die SchülerInnen verschiedene Sport-

arten wie beispielsweise Fußball, Badminton, Basketball, Yoga etc. ausprobieren konnten. Außerdem konnten interessierte SchülerInnen im Rahmen eines Ernährungsworkshops selbst gesunde Aufstriche bzw. Snacks zubereiten. Zur finanziellen Unterstützung konnten regionale Unternehmen gewonnen werden, die durch großzügige Sponsorbeiträge den Gesundheitstag überhaupt erst möglich gemacht haben. Als Gegenleistung

haben wir diese Betriebe sehr gerne an unserer Schule durch Flyer, Plakate und auf sozialen Medien repräsentiert. Durch die Spendenbeiträge der Betriebe konnten wir den Vortrag und die gesunde Jause finanzieren und somit den Gesundheitstag auf die Beine stellen. Alles in allem war der 12. Oktober ein wahres Highlight für alle Schüler und Lehrer der eco telfs nach zwei wirklich sehr anspruchsvollen Schuljahren!



Projektbetreuer: Mag. Philipp Hütter **Projektteam:** Aylin Altin, Sila Bugurcu, Gülay Ünver **Klasse:** 5BK **Auftraggeber:** eco telfs

Die Projektgruppe wollte unter dem Titel »We are eco telfs« einen Kulturtag organisieren und war den verschiedenen Kulturen auf der Spur.

Die Projektgruppe Gülay Ünver, Sila Bugurcu und Aylin Altin der 5BK beschäftigte sich mit der folgenden Frage: „Welche verschiedenen Kulturen gibt es an unserer Schule?“ Zusammen mit ihrem Betreuer, Prof. Mag. Philipp Hütter, haben es sich die

drei Schülerinnen unter anderem zum Ziel gemacht, durch diese Diplomarbeit einen Überblick für die eco telfs zu schaffen. Auch ein Kulturtag sollte veranstaltet werden, doch aufgrund derzeitiger Corona-Pandemie-Lage konnte der Tag nicht stattfinden. Das Ziel des Kulturtages wäre es gewesen,

die positiven Aspekte des Zusammenlebens unterschiedlicher Kulturen in



unserer Schule spielerisch darzustellen, um die Attraktivität der eco telfs für sich selbst und künftige Schülerinnen und Schüler zu steigern. Darüber hinaus ergaben auch die Recherchen der Diplomarbeit, dass es wichtig ist, über die zahlreichen Kulturen zu informieren, um vor allem Vorurteile zu beseitigen, damit alle mehr über die Kulturen und Nationalitäten lernen und davon profitieren.

Projektbetreuer: MMag.a Eva-Maria Egger **Projektteam:** Sara Smederevac, Elanur Sahan und Elif Sena Yücel **Klasse:** 3AS **Auftraggeber:** eco telfs

Im Rahmen ihrer Abschlussarbeit »Let's go Praxis« beschäftigten sich die Schülerinnen mit dem Pflichtpraktikum als Teil der Ausbildung an kaufmännischen Schulen.

Der Auftraggeber, Direktor Prof.



MMag. Alois Hörmann, hatte die Gruppe mit der Organisation einer Informationsveranstaltung für SchülerInnen und Eltern betraut. Gastredner bei dieser Veranstaltung war

MMag. Schütz von der Arbeiterkammer, der rechtliche Informationen rund ums Praktikum bereitstellte. Aufgrund der aktuellen Coronasituation wurde die Veranstaltung live gestreamt

Projektbetreuerin: MMag. Sandra Hagele-Pult **Projektteam:** Vanessa Mader, Mercedes Arnold, Laura Haider **Klasse:** 5AK+ 5BK **Auftraggeber:** eco telfs

Das Ziel der Projektgruppe war es, Bewusstsein für eine ökologischere und gesündere Lebensweise mit regionalen Lebensmitteln zu fördern.

Unter dem Titel „Moderne Ernährungsformen und -trends in Bezug auf das Konsumverhalten am Beispiel der eco telfs“ beschäftigte sich die Projektgruppe des Gesundheitszweiges der eco telfs, bestehend aus Vanessa Mader (5AK, 19), Mercedes Arnold (5BK, 19) und Laura Haider (5BK, 19), mit der Vielfältigkeit der Ernährung sowie in den Trend gekommener Ernährungsalternativen. Die Projektgruppe organisierte für LehrerInnen, SchülerInnen und Eltern der eco telfs eine einstündige Informationsveranstaltung mit Vitalcoach Sabine Neurauder-Thurner aus Imst. Die Ernährungsberaterin hielt einen interessanten Vortrag über Ernährungsgrundlagen und die Veränderungen in

unserer Lebensmittelindustrie. Mit dem Slogan „Back to the Roots“ vermittelte



sie die Wichtigkeit regionaler Produkte und dem eigenen Wirtschaften. Weiters gestaltete die Projektgruppe ein gesundes Schulbuffet und veranschaulichte die Zubereitung einer gesunden Jause und die einfache Umsetzung einer alternativen und abwechslungsreichen Ernährung, denn gesunde Snacks fördern die Leistung und Konzentration während eines langen Schultages und bieten optimale

Nährstoffe für unseren Körper. Das Projekt bot einen wertvollen Einblick in eine gesündere Lebensweise und bewirkte ein ökologisches Umdenken. Durch eine durchdachte und strukturierte Organisation konnten alle Erwartungen der Projektgruppe trotz Coronapandemie umgesetzt und erfüllt werden sowie wertvolle Erkenntnisse für die Zukunft gesammelt werden.



Physiotherapie »in Bewegung« bei Neugründung

Projektbetreuerin: MMag.a Eva-Maria Egger **Projektteam:** Melissa Walch, Fabienne Rettenbacher, Marie Huter und Enes Sun
Klasse: 3AS **Auftraggeber:** Physiotherapeutin Sabine Hellrigl von Physio Telfs

Bereits seit 2014 sorgt Physiotherapeutin Sabine Hellrigl am Risa Areal dafür, dass ihre PatientInnen in Bewegung bleiben bzw. wieder zur Schmerzfreiheit kommen. Seit einigen Monaten weht nun mit neuem Namen, der Neugestaltung der Räumlichkeiten und mit den Physiothe-

rapeuten Benjamin »Benni« Hellbert und Jonas »Jonny« Oberhofer ein frischer Wind bei Physio Telfs. Die Abschlussarbeit der Gruppe der 3AS unterstützte das Therapiestudio u.a. bei online- und Social Media Auftritten.

Melissa Walch, Fabienne Rettenbacher, Marie Huter und Enes Sun beschäftigten sich in ihrer Abschlussarbeit »Physio-Neugründung« mit einem einschlägig wirtschaftlichen Thema: der digitalen KundInnenbindung. Physiotherapeutin und Auftraggeberin Sabine Hellrigl suchte nach einer Lösung, um ihren Kundinnen und Kunden individuelle Übungen digital bereitzustellen. Unter Aufsicht von Frau Prof.

MMag.a Eva-Maria Egger, MA, begegnete die Gruppe der Herausforderung, indem sie eine eigene App entwickelte. Im Zuge des Projekts vertieften die Schüler:innen auch ihre theoretischen Kenntnisse rund um die Themen Markteintritt, Möglichkeiten der Kundenbindung, Phasen von Start-ups im Gesundheitsbereich und natürlich der Programmierung von Webseiten. Infos: www.physio-in-telfs.at



Sabine Hellrigl



Benjamin »Benni« Hellbert



Jonas »Jonny« Oberhofer



Sagl 2a (RISA Areal)
6410 Telfs

T +43 664 3625081

sabine.hellrigl@hotmail.com

www.physio-in-telfs.at

Weitere Projekte der Abschlussklassen

Nachhaltigkeit: Verwenden statt verschwenden

Projektbetreuerin: MMag.a Eva-Maria Egger
Projektteam: Amina Makic, Lea Stöckl und Nadine Waldböck

Klasse: 3AS **Auftraggeber:** Doris Stippler, Vinzenzgemeinschaft Telfs
 Die Schülerinnen beschäftigten sich mit dem Lebensmittelverkauf im Bezirk, dem Haltbarkeitsdatum in Zusammenhang mit der Entsorgung sowie der Nachhaltigkeit. Außerdem verteilten sie Lebensmittel (von lokalen Supermärkten gesammelt) an bedürftige Menschen.

Kuchenverkauf für Spendenaktion für Burkina Faso

Projektbetreuerin: MMag.a Eva-Maria Egger
Projektteam: Mehmet Kerpic, Armin Music
Klasse: 3AS

Auftraggeber: Caritas Tirol
 Bildung in armen Ländern zu fördern, war das Ziel: Die Schüler untersuchten zunächst die volkswirtschaftliche Lage von Burkina Faso und welche Hilfsprojekte in Österreich derzeit durchgeführt werden. Der Kuchenverkauf fand an der eco telfs statt, so konnte das Jahresschulgeld eines Schülers gesichert werden.

Flüchtlinge erzählen ihre Geschichte

Projektbetreuerin: MMag. a Eva-Maria Egger
Projektteam: Batuhan Baykan, Lukas Ewert
Klasse: 3AS

Auftraggeber: Tarik Kizilirmak, Flüchtlingsheim
 Der persönlichen Geschichte von geflüchteten Personen gingen die zwei Schüler in ihrer Abschlussarbeit auf den Grund. Die Interviews mit Personen aus Afghanistan, dem Sudan und Syrien wurden live vom Flüchtlingsheim ins Klassenzimmer gestreamt.



wir, die telfer outdoor-sportler*innen zählen zu den aufsteigern*aufsteigerinnen. telfs, die sportgemeinde mit dem vielfältigsten angebot des oberlandes.



50 sportvereine machen telfs zu einem lebenswerten ort. alle sport- und freizeitmöglichkeiten in telfs auf www.wirsindtelfs.at.



Weitere Projekte der Abschlussklassen

Ernährung des SV Telfs im Fokus

Projektbetreuerin: MMag. Sandra Hagele-Pult
Projektteam: Maria Frischmann, Tobias Parth, Mathias Wachter

Klassen: 5AK **Auftraggeber:** SV Telfs
Das Essverhalten der Sportler im Verein wurde dokumentiert und die Essgewohnheiten mit einem speziell für Sportler gesunden und ausgewogenen Essverhalten, welches mittels zwei Experteninterviews ermittelt wurde, verglichen. Weiters wurde der Verein über Social Media Maßnahmen unterstützt.

»Guter Rad ist online« – Website fürs Radgeschäft

Projektbetreuer: Mag. Marco Mariner
Projektteam: Lara Oberhofer, Lisa Larcher, Magdalena Larcher

Klasse: 5ABK
Auftraggeber: BIKE Repair Oberhofer
Dem Unternehmen von Alois Oberhofer fehlte die digitale Vernetzung, um die KundInnen zu informieren. So wurde im Zuge der Projektarbeit »Guter Rad ist online« von den drei Schülerinnen der eco telfs eine Website erstellt (www.bike-repair-oberhofer.at).

Maßgeschneiderte Marketingmaßnahmen?

Projektbetreuerin: Mag. Ulrike Millinger
Projektteam: Philipp Holzer, Patrick Walcher
Klasse: 3AH **Auftraggeber:** Follow Me Ski- & Bergsportsschule, Gerold Santer
Ziel dabei war es, für Follow Me, mithilfe der erhobenen Daten, eine aussagekräftige Analyse der Ist-Situation auszuarbeiten und einen nachvollziehbaren Leitfaden für weitere Marketingaktivitäten übergeben zu können – hinsichtlich des unternehmerischen und branchenspezifischen Potenzials im Ski- & Bergsportsektor.

Die Tür zum Erfolg: Marketing Maßnahmen für Farkalux

Projektbetreuerin: MMag. Marion Girstmair-Hackl
Projektteam: Carina Neurauter, Lukas Mair
Klasse: 5BK
Auftraggeber: Farkalux Fenster- und Elementbau GmbH (Mag. Roland Farka)
Aufgabe des Projektes war der Aufbau einer optimalen Online-Präsenz für das Unternehmen. Erarbeitet wurden Vorschläge für Webdesign, der optimalen Auswahl und Nutzung von Social-Media-Kanälen sowie der Modernisierung des Logos und des Produktkataloges.

Veränderungen und die daraus entstehenden Chancen

Projektbetreuerin: Mag. Birgit Hütter
Projektteam: Hannah Auer, Anna Reindl, Luisa Westenberger

Klasse: 3AH **Auftraggeber:** MMag. Cornelia Schallhart (cs-projects)
Die Schülerinnen entwickelten die Webseite »Chances & Changes«, die SchülerInnen oder ArbeitnehmerInnen während einer Arbeitsphase von zuhause aus unterstützen soll und ihnen Tipps für die physische sowie psychische Gesundheit bereitstellt.

Gründung eines Unternehmens: Hilfe zur Selbsthilfe

Projektbetreuer: Ing. MMag. Andreas Leitner
Projektteam: Manuel Kreidl, Lena Sedetzki, Rebeka Todorovic

Klasse: 3AH
Auftraggeberin: Mag. Dr. Jacqueline Holzer
Eine ehemals in Seefeld ansässige Flüchtlingsfamilie, die seit ihrer Abschiebung wieder in Bangladesch lebt, wurde bei der Gründung eines Taxiunternehmens in Dhaka unterstützt. Mit einem Benefizkonzert und Sponsoren wurde die Finanzierung eines KFZs gesichert.

Fußballturnier zugunsten der Lebenshilfe Tirol

Projektbetreuerin: MMMag. Elke Huber
Projektteam: Berkan Demirci, Melih Öney, David Spari

Klasse: 5AK **Auftraggeber:** Lebenshilfe Tirol
Durch die Organisation eines Fußballturniers im Sportzentrum Telfs und der folgenden Spende an die Lebenshilfe Tirol sollte ein Zeichen gesetzt werden. Aufgrund von Corona-Schutzmaßnahmen war die Durchführung leider nicht möglich und nur die Organisation wurde dokumentiert.

Vereinsgründung FC Scharnitz-Leutasch#

Projektbetreuerin: Mag. Ulrike Millinger
Projektteam: Maximilian Andreatta, Rahmel Haliti, Christian Mair

Klasse: 5AK **Auftraggeber:** Walter Höller, Thomas Neuhauser
Neben den vorbereiteten formalen Vereinsgründungsschritten wurden ein Informationsabend und ein erstes Auftaktspiel zwischen befreundeten Fußballmannschaften geplant, was aber leider aufgrund der Corona-Maßnahmen im Sommer 2021 nicht stattfinden konnte.

Instagram als Schlüssel zur Generation Z

Projektbetreuerin: Mag. Julia Fiechtner
Projektteam: Jan Schaber, Dominic Ölhafen, Adrian Glatzl

Klasse: 5BK **Auftraggeber:** Spenglerei & Lackiererei Ölhafen GmbH
Durch die Anwendung von Instrumenten des Online-Marketings sollte die Bekanntheit und Attraktivität des Unternehmens (besonders bei den ab dem Jahr 2000 Geborenen) gesteigert und diese mittel- und langfristig als neue Kunden gewonnen werden.

Spenden für Simbabwe und den Verein Kurima »erlaufen«

Projektbetreuerin: Mag. Julia Fiechtner
Projektteam: Gülbeyaz Bayraktar, Medina Durmic, Leonie Friedl, Kristina Kluckner

Klasse: 5BK **Auftraggeberin:** Verein Kurima
»Wir laufen für Simbabwe – Hilfe zur Selbsthilfe« dokumentiert die Organisation eines Spendenlaufs mit 350 TeilnehmerInnen im Oktober 2021 in Telfs. 1.950,- € konnten an Nicole Karombe-Rott überreicht werden, die zudem die Arbeit ihres Vereins in Simbabwe vorstellte.

So schmeckt Silz: Essen mit Verstand von Bauernhand

Projektbetreuer: Mag. Philipp Hütter
Projektteam: Andreas Meinschad, Florian Nachtigal, Simon Hagele, Simon Waldegger

Klasse: 5BK
Auftraggeberin: Manuela Scheiring, Silz
Das Projekt begann mit der Umfrage »So schmeckt Silz«, um das Bedürfnis nach Regionalität und nach einem Bauernladen zu ermitteln. Zusätzlich wurde eine Website mit Infos zu regionalen Lebensmitteln erstellt.

Wirtschaftliche Bedeutung des Flughafens Innsbruck

Projektbetreuer: MMag. Alois Hörmann
Projektteam: Benjamin Radner, Matthias Porta, Tobias Trieb

Klasse: 5AK, 4AK **Auftraggeber:** Stv. Direktor Prokurist Mag. (FH) Patrick Dierich
Die Arbeit befasst sich mit der Bedeutung des Flughafens für Tirols Wirtschaft. Mittels Experteninterviews wurden Informationen gesammelt, filmisch dokumentiert und mit Zusatzmaterial aus dem In- und Ausland zu einem Informationsfilm verarbeitet.



»Wirtschaftsmotor« mit erneuerbarer Energie

Das neue ca. 40.000 m² große Gewerbegebiet im Südwesten Zirls zeichnet sich neben seinem Branchenmix und der Verkehrsanbindung durch die CO₂-neutrale Energieversorgung aus 100 % erneuerbaren Energieformen aus.

VertreterInnen der Wirtschaft und des Landes trafen kürzlich mit den InhaberInnen der neu-angesiedelten Betriebe der »Zirler Wiesen« zur feierlichen Eröffnung zusammen. „Mit dieser Eröffnung möchten wir gleich zu Beginn den Zusammenhalt unter uns Betrieben stärken sowie den Standort bekannter machen“, so Mit-initiator Josef Peer von Fisch Peer. Mit dabei war auch der Zirler Bürgermeister Mag. Thomas Öfner: „Die Besonderheit sehen wir in sei-



Die Unternehmer der »Zirler Wiesen« eröffneten kürzlich mit rotem Band und Patrick Weber (Bezirksobmann Innsbruck-Land WKO Tirol, 5.v.l.), LA Cornelia Hagele (7.v.l.) sowie Thomas Öfner (Bürgermeister Zirl, 9.v.l.) das Gewerbegebiet

ner zentralen Lage in der Inntalfurche. Durch die Anbindung an die Inntalautobahn, den Bahnhof Zirl und den Innradweg ist der Standort für UnternehmerInnen und ArbeitnehmerInnen attraktiv und verfügt auch im Sinne von Lebensqualität am Arbeitsplatz über entscheidende strategische Vorteile.“ Die Attraktivität bezeugen die bereits angesiedelten Betriebe aus den unterschiedlichsten Branchen.

Die Zirler Wiesen wurde langfristig gedacht: Das gesamte Gewerbegebiet besitzt eine CO₂-neutrale Energieversorgung aus 100 % erneuerbaren Energieformen. Auch die Schaffung von Arbeitsplätzen war ein zentrales Thema bei der Planung, so der Bürgermeister: „Gemeinsames Ziel ist die Ansiedlung mög-

lichst arbeitsplatzintensiver Betriebe und die Umsetzung eines vielfältigen Branchenmix, der den Wirtschaftsstandort Zirl stärkt.“

Das Gewerbegebiet wurde von der Marktgemeinde Zirl gemeinsam mit privaten Investoren und privaten Grundeigentümern umgesetzt und umfasst ca. 40.000 m² Gewerbegrund. Etwa die Hälfte der Fläche wurde bereits unmittelbar nach Abschluss der Baulandumlegung an die Projektpartner und Gewerbebetriebe, welche ihre eigenen Firmensitze dort angesiedelt haben oder noch ansiedeln werden, verkauft. Die andere Hälfte wird von den privaten Grundeigentümern durch die Vergabe von Bauverträgen auf den Markt gebracht. Eine sogenannte „Grundsatzvereinbarung“ sichert sowohl die Interessen der Marktgemeinde Zirl, als auch jene der privaten Projektpartner ab.

kufgem.

IT-Komplettlösungen für
die digitale Arbeitswelt

FLIESEN ■ STEIN ■ PARKETT ■ PFLASTER

**FLIESEN
STUDIO**
ABFALTERER

Besuchen Sie unseren
250 m² großen Schauraum
am Gießenweg 5 in Zirl!

Alex Abfalterer
T 0676-9615510
Gießenweg 5 · 6170 Zirl
alex@fliesenstudio-abfalterer.at
fliesenstudio-abfalterer.at



Neuer Firmensitz:
Gewerbegebiet Zirler Wiesen
Gießenweg 11, 6170 Zirl

ploberger
Flachdächer - Spengler
GU T FÜR FLACHDÄCHER.

+43 (0) 5238 52359 • office@ploberger.cc • ploberger.cc

DACHABDICHTUNGEN • BAUWERKSABDICHTUNGEN • LICHTKUPPEL & LICHTBÄNDER • DACHBEGRÜNNUNGEN • DACHSICHERHEITSAUSSTATTUNG



Wohnlich mit Wellnessmöglichkeiten



Zu ihren Telfer Wurzeln kehrte Gabriele Ulver (geborene Wörle) vor einigen Jahren zurück und errichtete mit ihrem Mann Gerhard und Tochter Johanna ein schmuckes Eigenheim in sonni-ger Hanglage.

Der Beginn des Hausbaus stand jedoch im Zeichen von Corona: „Es war schon alles geplant und der Aushub sollte eigentlich im März

2020 stattfinden. Das hat sich dann zwar auf Mai verschoben, aber wir konnten trotzdem schon im Dezember 2020 einziehen“, blickt Gabriele Ulver auf die Entstehungsgeschichte zurück. Die Entscheidung für ein Fertigteilhaus von Wolf-Haus war dabei für eine rasche Bauabwicklung von Vorteil: „Wir haben ein Modellhaus ganz nach unseren Vorstellungen »um-



**pools
BY
goldmann**

Goldmann Pool & Wellness GmbH
Engerwitzdorferstraße 50
4209 Engerwitzdorf
Tel. 07235 650 16
office@goldmann-wellness.at
www.goldmann-wellness.at

Der Garten punktet mit einem Überlaufpool, wo man schon morgens im angenehm warmen Wasser seine Längen schwimmen kann



Das einmalige WOLF Haus Wohlfühlgefühl!
Individuell planbar. Ihr Traumhaus!





Gabriele und Gerhard Ulver (u.) haben mit viel Liebe zum Detail ihren Wohnraum verwirklicht – gut in Szene gesetzt mit integrierten LEDs



gemodelt«, der Haus-Aufbau vor Ort dauerte dann nur ein paar Tage.“ Die 175 m² Wohnfläche erstrecken sich dabei über drei Etagen: Im Keller, der jedoch durch

die Hanglage genügend Licht erhält, befinden sich ein kleines Schlaf- und ein Wohnzimmer (durch eine Schiebetür getrennt), ein Bad und der Technik- und Lagerraum. „Praktisch für Gäste und auch für unsere Tochter als Rückzugsort oder Partyraum mit ihren Freundinnen.“ Das Erdgeschoss ist über einen geschwungenen gepflasterten Weg erreichbar, hier stehen der Familie ein Garderobenbereich, ein Gäste-WC und der großzügige Wohnraum mit Küche (samt Speis) und Essbereich zur Verfügung. „Dabei haben wir ei-

nen Kaminofen als Raumteiler und Blickfang eingeplant, auch der zentral liegende offene Treppenauf- und -abgang grenzt die Bereiche voneinander ab.“ Auf einer Ebene gelangt man von der Wohnküche aus zur überdachten Terrasse und zum Garten mit Zier- und Nutzpflanzen sowie dem Swimmingpool. „So können wir jederzeit »Urlaub im Garten« machen“, schmunzeln Gabriele und Gerhard. Im Obergeschoss schließlich sind noch zwei Schlafzimmer, ein Büro- bzw. Hobbyraum und ein großzügiges Familienbad. „Das

Bad nimmt einen der größten Räume ein, uns war hier Bewegungsfreiheit besonders wichtig.“ Bei Haustechnik und Ausstattung wurde Wert auf Nachhaltigkeit und Qualität gelegt: „Wir heizen das Haus und das Warmwasser mit einer Luftwärmepumpe auf – unterstützt von einer Photovoltaikanlage am Walmdach, auch der Pool wird über eine eigene Luftwärmepumpe erwärmt.“ Eichenparkett zieht sich durch das ganze Haus, Fliesen in Grautönen und ausgesuchte Holz Möbel ergänzen die wohnliche Atmosphäre.

leitner

DANKÜCHEN

VIELEN DANK UND ALLES GUTE!

WEISSENBACHGASSE 1 | 6410 TELFS

LEITNER-TELS.AT

leitnertelfs

Leitner Telfs



Black Pony Bar Seefeld
Bahnhofstraße 389 · 6100 Seefeld
T 05212 40715 · servus@blackpony.tirol
www.blackpony.tirol

m extra-monat mötz

Neuer Kabi

Rechtzeitig zum 50-Jahr Jubiläum der ältesten Spielgemeinschaft Österreichs – der SPG Silz/Mötz – wird nun am Sportplatz in Mötz »aufgerüstet«. Die Fußballplätze wurden saniert und ein neuer Kabinentrakt sowie eine Tribüne werden für sportlichen Enthusiasmus bei Spielen und Zuschauern sorgen.

„Der aus den 60er Jahren stammende Kabinentrakt wurde abgerissen und neu aufgebaut, derzeit sind die letzten Arbeiten im Gange“, erklärt Bürgermeister Michael Kluibenschädl. Hier stehen den Spielern und Schiedsrichtern dann mehrere Sanitärräume und Umkleiden zur Verfügung. Auch der Sportplatz selbst wurde von Grund auf adaptiert – Untergrund, Bewässerung, eine Tribüne mit 180 Plätzen und LED-Beleuchtung für den abendlichen Spielbetrieb wurden errichtet bzw. erneuert, auch eine neue Lautsprecheranlage wird installiert. „Seit über einem Jahr finden die Spiele der SPG Silz/Mötz ausschließlich in Silz statt, jetzt freuen wir uns, die Fußballer auch hier bald wieder anfeuern zu können.“

Dass das Jubiläum und der neu adaptierte Sportplatz auch gebührend gefeiert werden müssen, ist klar – **am 9. Juli 2022 wird mit Staraufgebot nach Mötz geladen:** LEMO, der mehrfach mit dem Amadeus Award ausgezeichnete Musiker, rockt das Innstadion in Mötz und wird seine Hits wie "Vielleicht der Sommer", "So leicht" oder "Der Himmel über Wien" zum Besten geben.

Eingeleitet wird das Event von der Inzinger Vollblutmusikerin Denise Beiler, die nicht zuletzt aufgrund ihrer Erfolge bei „The Voice of Germany“ bei einem Millionenpublikum bekannt und beliebt ist. „Last but not least wird das Event von den Funky Monkeys abgerundet! Die neunköpfige Affenbande brennt bereits darauf, dem Publikum mit ihrer Funk-, Soul- und Rockmusik einzuheizen. Karten gibt's in allen Raiffeisenbanken

Hier beginnt der Feierabend...

Das Weiße Rössl in Reith bei Seefeld hat mit dem »Black Pony«, dem schwarzen Pony in Seefeld, Nachwuchs bekommen. Die jungen Gastronomen wollen in der Bar für entspannende Abendstunden mit besonderem Flair sorgen.

Mit einer großen Terrasseneröffnung wurde kürzlich die Sommersaison im Black Pony eröffnet – Sabrina Kuß und Alex Hundegger (Foto links) freuen sich auf viele BesucherInnen, die das Besondere suchen: „In der Bar Lounge wird unsere Barmanagerin Isabell Massow feine Aperitif-Drinks mit Wermut, Negroni oder Aperol, ausgesuchte Weine, Gin, Whiskey und Portweine anbieten, dazu gibt's Barfood – also Häppchen und kleine Köstlichkeiten von Suppe über Antipasti bis Dips.“ In Kooperation



mit dem Kino Seefeld werden auch Popcorn in verschiedensten Geschmacksvarianten von deftig bis süß den Gaumen unter klingenden Namen, wie »1000 und ein Korn« (asiatisch) oder »Bar-Be-Corn« (mit Grillaroma), erfreuen.

Genießerisches »Come together«

Alle zwei Monate wird auch bei den Events »Flames & Wines« in Zusammenarbeit mit namhaften Winzern dem geselligen Genuss gefrönt: „Da gibt es das ganze Menü vom Grill – von Vor- und Hauptspeise bis zum Dessert – und dazu feine Tropfen von heimischen Winzern.“

Am besten einfach vorbeikommen, sich im stylischen Ambiente der goldenen 20er entspannen und die Unbeschwertheit auch kulinarisch ausprobieren: Reservierungen unter: Tel. 0212/40715 und E-Mail: servus@blackpony.tirol.

Öffnungszeiten: Di – Sa 16.00 – 01.00 Uhr

So und Mo Ruhetage

News & Events auf Social Media



Sabrina und Alex laden ins Black Pony ein!

und abgerechnet wird mit ...

KIRTEC
ABRECHNUNGSSYSTEME GESMBH.
Burgenlandstrasse 47 - 6020 Innsbruck
Tel.: +43 (0) 512 34 34 04 - Fax DW 40
www.kirtec.com



Foto: David Johanson



GP
GOTTARDI
& PARTNER

Weinkompetenz für
Gastronomie und Fachhandel!

Valiergasse 61 | 6020 Innsbruck
+43 512 587132 | www.gottardi-partner.at

nentrakt für den Sportplatz in Mötz

und bei Ö-Ticket“, freut sich SPG-Obmann Christian Kranebitter auf viele BesucherInnen. Zur Geschichte der SPG Silz/Mötz: Bereits im Juli 1971 hatte Dr. Ivo Dietrich den Fussballclubs aus Stams, Mötz und Haiming die Idee einer »Spielgemeinschaft Oberland« präsentiert. Da sich

Haiming und Stams für dieses Projekt nicht begeistern konnten, einigten sich die Sportvereine Silz und Mötz, im Sommer 1972 die Spielgemeinschaft Mötz/Silz aus der Taufe zu heben. Gleich in der ersten Spielsaison gewann die SPG das 7. Oberinntaler Fußballturnier und stieg in die 1. Klasse West auf.



Foto: Offer

Ein Abend mit mörderischem Potenzial

Die Bücherei Mötz lud kürzlich zum Krimiabend mit dem Landecker Autor Dietmar Wachter.

„Beim 4. Anlauf hat's geklappt“, freute sich Büchereileiterin Eva-Maria Egger bei der Begrüßung – was eigentlich im April 2020 stattfinden sollte, konnte aufgrund der Corona-Pandemie erst jetzt »über die Bühne« gehen. Launig und unterhaltsam erzählte Dietmar Wachter dann von seinen fünf Krimis und wie es zu ihrer Entstehung kam. Der (gerade) pensionierte Polizist konnte dabei Ereignisse aus seinem 38-jährigen Berufsleben (mit gezählten 187 Verstorbenen) aufgreifen und hatte

auch – augenzwinkernd – einen »Mords-Koffer« mit nützlichen Dingen für Mörder dabei.

1 Dietmar Wachter hatte natürlich auch seine fünf Krimis im Gepäck. „Aber das nächste wird ein Roman!“

2 Familiäre Unterstützung für Büchereileiterin Eva-Maria Egger: Gatte Andreas und Sohn Jonathan (M.)



Foto: Offer

3 Gert und Claudia Estermann – der »Neo-Autor« wird sein Buch am 9.6. in Stams in der Bücherei präsentieren **4** »Die Brasilianer« mit Bgm. Michael Kluibenschädl spielten u.a. den »Krimaltango« **5** Peter und Ger-

linde Schuler kamen aus Roppen vorbei **6** Ein Teil des engagierten Büchereiteams: V.l. Ulli Millinger, Ursula Haas und Brigitte Koltz

Das **AUTOHAUS NEURAUTER** vertritt die Marken **RENAULT** und **DACIA**, ist eine **MAZDA-Vertragswerkstätte** und ist Ihr professioneller Partner beim Kauf von **Neu- oder Gebrauchtwagen** und **2-Rädern**.

Unsere Werkstatt kümmert sich um **Reparaturen aller Marken!**

Besuchen Sie uns in unserem Autohaus in Mötz-Stams und lassen Sie sich beraten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



AUTOHAUS
RUDOLF NEURAUTER
STAMS-MÖTZ



2-RAD
SERVICE
& VERKAUF

Tele. 05263/6410 | www.neurauter.info | office@neurauter.info

Schadenabwicklung – Verkauf – Service – \$57a Pickerl – Reparaturen aller Marken



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!



ELEKTRIKER (m/w/d)

Zu Ihrem umfangreichen Aufgabengebiet zählen:

- elektrische und leittechnische Instandhaltungstätigkeiten
- Montage, Demontage und Instandhaltung der Straßenbeleuchtung
- Montage und Instandhaltung von Photovoltaik-Anlagen
- Störungsanalyse/-behebung, 24/7 Bereitschaftsdienst im Dienstad

Für diese spannende Position bringen Sie mit:

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung (Elektrotechnik)
- Berufserfahrung und Kenntnisse im kommunalen Bereich von Vorteil
- Umfassende Einsatzbereitschaft und Führerschein B

Monatsbruttofixeinkommen ab EUR 2.615. Überbezahlung möglich.

TECHNIKER SIEDLUNGSWASSERBAU (m/w/d)

Zu Ihrem umfangreichen Aufgabengebiet zählen:

- eigenverantwortliche Abwicklung, Abrechnung und Controlling und selbstständige Kommunikation im Zuge der Baustellenabwicklung
- kostenoptimale und termingerechte Beschaffung
- verantwortlich für die Einhaltung der Arbeitssicherheit

Für diese spannende Position bringen Sie mit:

- abgeschlossene technische Ausbildung (Meister/HTL/Uni/FH)
- Berufserfahrung im Bereich Rohrbau/Tiefbau/Installationstechnik
- Erfahrung in der Abwicklung kommunaler Projekte von Vorteil
- geübt im Umgang mit MS Office und gängiger Softwarelösungen

Monatsbruttofixeinkommen ab EUR 3.236. Überbezahlung möglich.

FACHHELPER ELEKTRO (m/w/d)

Zu Ihrem umfangreichen Aufgabengebiet zählen:

- Zuarbeit bei elektrischen Instandhaltungstätigkeiten aller Art
- Hilfe bei der Montage und Instandhaltung der Straßenbeleuchtung
- Unterstützung bei der Montage von Photovoltaik-Anlagen
- laufende interne und externe Aus- und Weiterbildung

Für diese spannende Position bringen Sie mit:

- erfolgreich abgeschlossene Schul- oder Berufsausbildung
- technische Grundkenntnisse im Bereich Elektrotechnik
- Einsatzbereitschaft, Verlässlichkeit und Führerschein B

Monatsbruttofixeinkommen ab EUR 2.100. Überbezahlung möglich.

MONTEUR/TECHNIKER (m/w/d)

Zu Ihrem umfangreichen Aufgabengebiet zählen:

- Arbeiten an erdverlegten Rohrleitungen und Hausanschlüssen
- Durchführung von Wasserzählertauschen
- Instandhaltung Gebäude/Außenbereiche der Versorgungsanlagen
- 24/7-Bereitschaftsdienst im Dienstad

Für diese spannende Position bringen Sie mit:

- abgeschlossene Lehre (Rohrleitungsbau, HKLS- bzw. GWH)
- Berufserfahrung in diesen Bereichen von Vorteil
- allgemeines handwerkliches Geschick und Eigenverantwortung
- Führerschein B und ein freundliches Auftreten

Monatsbruttofixeinkommen ab EUR 2.615. Überbezahlung möglich.

Wenn Sie Teil unseres Teams werden wollen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Senden Sie diese bitte **bis 20.06.2022** an Frau Claudia Maurer per Mail an c.maurer@gwtelfs.at. Gerne informieren wir Sie auch in einem persönlichen Gespräch über weitere Details.

Pure Qualität aus der Bäckerei:
Therese Mölk bäckt für Baguette

Find us on  
www.therese-moelk.at

DIESER. JOB. SCHMECKT.

Du bist Bäcker*in aus Leidenschaft? Wir auch!
Werde Teil des Therese Mölk Teams und profitiere von einem sicheren Arbeitsplatz, 5-Tage-Woche, Tages- oder Nachtarbeitszeit & vielen Vorteilen wie z.B. vergünstigtem Einkaufen bei MPREIS und Baguette.



*Bewirb dich
noch heute!*

www.therese-moelk.at



THERESE MÖLK
Pures Brot.



www.therese-moelk.at/karriere/jobs

Helle 3-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung in MIEMING/Fronhausen ab JULI zu vermieten. 64m² bestehend aus Diele, Abstellraum, Bad/WC, extra WC, Wohnzimmer mit Küche und Essplatz sowie 2 Schlafzimmern. Außerdem: Balkon, Terrasse, Kellerabteil und Tiefgaragen-Abstellplatz! Miete € 830,- inkl. Betriebs- u. Heizkosten! Für eine Besichtigung melde dich - Tel. 0660 2241986.

Gefunden? Ich habe so einen **Kalender** (siehe Abbildung r.o.) mit

zwei gelben Impf-
ausweisen in Telfs
verloren. Bitte beim
Bürgerservice in
Telfs abgeben oder
unter Telefon 0676 -
84657314 anrufen.



Verkaufe neuen, originalverpackten Husqvarna LC 347 iVX **Akku-Rasenmäher** mit Ladegerät und Akku um Euro 580,-, Tel. 0664-1008981.



Badezimmer-möbel weiß - matt um 160,- günstig abzugeben. Telefon 0699 - 18303344



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?
Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

spazierfahrt durch telfs



Foto: Vinzenzgemeinschaft Telfs

Der Besuchsdienst der Vinzenzgemeinschaft Telfs unternimmt regelmäßig Ausfahrten mit BewohnerInnen der Telfer Pflegeheime. Kürzlich war es wieder soweit. Bei strahlendem Wetter genossen alle die Spazierfahrt durch die Marktgemeinde. Zum Abschluss gab es für die 53 TeilnehmerInnen Kaffee und Kuchen im „Werkstatt“ des Heims Wiesenweg. „Ein herzliches Dankeschön an alle ehrenamtlichen HelferInnen!“

130 Jahre aktiv und engagiert

Ihre **Jahreshauptversammlung** hielt kürzlich die **Gemeinschaft Christlicher Arbeitnehmer Telfs** ab. **Obmann Peter Larcher** konnte dazu **zahlreiche Mitglieder und Gäste begrüßen**. Auf dem Programm standen **Ehrungen, Neuwahlen und Gedenken**.

Ein Jubiläum, das der Obmann besonders hervorhob, war der 130. Geburtstag der Gemeinschaft: Im Mai 1892 wurde der damalige „Katholische Arbeiterverein Telfs“ gegründet. 1904 baute man das später in Vinzenz-Gredler-Heim umbenannte Vereinshaus in der Bahnhofstraße. Mit dem Namensgeber des Hauses verbindet sich ein weiteres Gedenkjahr: Der in Telfs geborene Naturforscher und Franziskanerpater Vinzenz Gredler starb am 4. Mai 1912, also vor 110 Jahren. Weiters erinnerten sich die Versammelten in Dankbarkeit an Dekan Franz Saurer, den langjährigen Präses des Vereins und Schöpfer des „Hauses der Telfer Kinder“, der vor

zehn Jahren, am 9. Mai 2012, verstorben ist. Auf dem Programm standen auch Ehrungen für 40-jährige Mitgliedschaft sowie Neuwahlen, bei denen der bisherige Vorstand bestätigt wurde. Obmann ist weiterhin **Peter Larcher**, seine Stellvertreterin **Maria Schatz**. Der Tätigkeitsbericht fiel diesmal coronabedingt kurz aus, trotzdem beteiligte sich der Verein etwa an der aufwändigen Restaurierung des historischen Palmesels der Pfarre Peter und Paul und kümmerte sich um die Behebung des Brandschadens



Foto: GCA

in der Lourdes-Kapelle. Am Foto v. l.: GCA-Präses Dekan Dr. Peter Scheiring, Obmann-Stv. Maria Schatz, Elisabeth Larcher, Monika

Rofner, Josef Rofner, Pepi Nairz (alle vier wurden für 40-jährige Mitgliedschaft geehrt), GV Silvia Schaller, Obmann Peter Larcher.

zum 90. geburtstag alles gute!

Einen rüstigen Jubilar besuchte Bgm. Christian Härting im Telfer Ortsteil St. Georgen. Dort feierte Johann Lagger Mitte Mai seinen 90. Geburtstag.

Der Ortschef (am Foto r.) überreichte ein Präsent und wünschte im Namen der Gemeinde alles Gute. Der frischgebackene Neunziger empfing den Gratulanten im

Eigenheim, das er sich und seiner Familie vor Jahrzehnten gebaut hat. Der gebürtige Telfer Johann Lagger hat sein gesamtes Berufsleben im Textilbetrieb Jenny & Schindler verbracht. „Und ich bin immer gern in die Fabrik gegangen“, erinnert sich der Jubilar, der auf einen Sohn, zwei Enkelkinder und vier Urenkel stolz sein kann.



Foto: MG Telfs / Dietrich

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs
zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

meinmonat

erscheint am 17. Juni 2022

**Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 7. Juni!**



leitner
DANKÜCHEN

**Wir schaffen mehr
Individualität für
dein Zuhause.**

Komm zu uns und lass dich persönlich beraten.